



Midûrê TRT-6'ê bi  
Rûdawê re axivî

12

Ciwan Haco li ser rêya  
Diyarbekirê ye

8

“Ti tirseke me derbarê  
ziman de tune”



Belgefîlmekî swêdî çûyina  
Ciwan a Amedê vedibeje

# Rûdaw

ÇAPA EWRÛPA  
Xwendevanên Rûdawê  
bêtir dizanin



به پیتی به لگه نامه کانی  
مالپه پی ویکی لیکس  
سه روکی پاکستان دژی  
سه ره خوئی کوردستان بوو

4

Deutschland 1,50 Euro | Danmark 15,00 DKK | France 1,50 Euro | Nederland 1,80 Euro | Schweiz 2,70 CHF | Sverige 21,00 SEK

Hejmar / Nr. 74 | 7 Kanûn / Dezember 2010

Almanya: Muxbîrekî BND yê  
esil îraqî çavkaniya çekên  
komkuj ên îraqê derket

Welatîyê Îraqî Rafed el-Cenabî ku bi kodnavê “Curveball” tê naskirin, di 1999’an de li Almanyayê doza mafê penaberîyê kir, wî îdîa kir ku ew endazyarê kîmyayê ye û ji îstixbarata almanî BND re behsa hebûna çekên komkuj ên biyolojîk li Îraqê kir. BND jî ev agahî gihandin îstixbaratên amerîkî û Wezîrê Derve yê amerîkî Colin Powell jî ev agahî weke belgeya hebûna çekên komkuj ên biyolojîk li Îraqê li pêşberî Civata Neteweyên Yekbûyî ragihandin cihanê. Li ser bingeha agahiyên Rafed el-Cenabî, DYA’yê di 2003’an de êrişî ser Îraqê kirin. Niha jî eşkere bû ku BND bi salan pere û alîkarî didan El-Cenabî û çîroka wî dîsa Almanyayê mijûl dike.

Endamê parlamenta almanî, Hans-Christian Stöbe, vê hevkarîya muxbîr Rafed el-Cenabî û BND rexne dike û dide zanîn ku nayê qebûlîkirin ku BND piştevaniya mirovekî bike ku agahiyên sexte didan wê û divê ev yek di parlamenê de bê lêkolînîkirin. ▶ 2

## Hêza Tevgera Kurd ji bo Otonomiya Demokratîk heye

Lêkolera ji Zanîngeha Bogaziçi ya Stenbolê û şarezaya otonomiya Zapatîstan, hêza Kurdan di rewşeke baş a bêhempa ji bo avakirina Otonomiya Demokratîk dibîne.

Doç. Dr. Zeynep Gambetti ji Beşa Zanistên Civakî li Zanîngeha Bogaziçi li Stenbolê, ku li ser otonomiya Zapatîstan a li Meksîkayê çendîn lêkolîn kiriye, ji Rûdawê re behsa lêkolînên xwe derbarê otonomiya Zapatîstan kir û destnîşan kir ku Kurden Bakurê Kurdistanê dikarin ji bo bidestxistina mafên xwe ezmûnên Zapatîstan li Meksîkayê ji xwe re mînak bigrin.

Zeynep Gambetti anî ziman ku ew li gor mercên Tirkîyê, rêxistin û Tevgera Kurd di rewşeke gelekî baş de dibîne û li gor wê Kurd bi vî hêza xwe ya civakî û siyasî dikarin bi hêsanî Otonomiya Demokratîk pêk bînin. Zeynep Gambetti herwiha anî ziman ku pêwîst e Kurd ji bo otonomiyê beriya her tiştî bingeha otonomiyê ya civakî, aborî û hiqûqî amade bikin. ▶ 3

## UNHCR: Rewşa Kampa Mexmûrê baş e



Berpirsê UNHCR li  
Îraqê, Charles  
Lynch, rewşa  
Kampa Mexmûrê li  
Başûrê Kurdistanê ji  
ya gelek kampên  
din baştir dibîne ▶ 4

ŞANIYA ŞEVA BERSALÊ - YILBAŞI EĞLENCESİ - SILVESTER FEIER

KURDFİLM

31. DEZ 2010

Bilêtan ji vira bikirin  
WWW.KURDEWARI.COM

Navnîşan / Adres  
KORAY DÜĞÜN SALONU  
AN DER RIEDBAHN 8,  
64560 RIEDSTADT

Pêwendî: Agirî Soran • Tel.: 0176 - 69555627 • agirî@agirisoran.com

## Bi Wikileaks serdemekî nû destpê kir?

Malpera Wikileaks piştî eşkerekirina dokumentên veşartî yên derbarê şerên li Afganistan û Îraqê de, niha jî bi belavkirina 250.000 belgeyên Wezareta Derve ya Dewletên Yekbûyî yên Amerîkayê (DYA) rojeva cihanê serebino kir û bû sedema sergêjiyên mezin ji bo rêveberiya DYA’yê. Dokumentên ku Wikileaks vê carê belav kirine, raportên balyoz û karmendên balyozxaneyên DYA li seranserê cihanê derbarê serok û siyasetmedarên wan welatan e ku ji Wezareta Derve ya DYA re hatine şandin. Di wan raportan de gelek agahiyên ku bûn sedema nerazîbûna wan kes û



welatên ku raport derbarê wan de ne, cih digirin. Piştî belavkirina belgeyan, DYA’yê hewl dide pêşî li malpera Wikileaks bigre û di van rojên dawî de malpera Wikileaks ev çend caran hatiye rawestandî.

Pisporên siyasî di wê baweriyê de ne ku serdemekî nû di diplomasiya navnetewî û bi

taybetî jî ya ligel karbidestên Amerîkî destpê dike, ji ber gelek kes wê êdî bi awayekî rasterast nerîn û helwesta xwe ji karbidestên Amerîkî re neyînin ziman. Li aliyê din jî gelek kes ji bidestxistin û belavkirina van belgeyan bi şik in û bawer nakin ku belavkirina van belgeyan “qezayek” be. Di nav van belgeyan de gelekên ku Kurdan jî û welatên ku Kurd lê dijîn eleqedar dikin hene.

Raportên nû derbarê belgeyên Wikileaks ku Kurdan eleqedar dikin, hûn dikarin di malpera Rûdawê (www.rudaw.net) de bixwînin.

Reklam



Great Britain

Her rojên sêşemê  
LI FIROŞGEHAN

Rûdaw ÇAPA EWRÛPA

www.rudaw.net  
info@rudaw.eu



## Masîvan qasidê demkî ye, yan ê herdemî ye?

Mehmet Sebatli

Rastî, gotineke relatîv e, ango ji demêkê heta demeke din, ji bo her kesekî wetaya wê diguhere. Carinan ji bo kesekî jî rastî li gor demê tê guhertin.

Ev çend meh in di medya Tirk û Kurd e, di qada siyaseta de derbarê pêwendiyên navbera PKK'ê û Dewleta Tirk de guftûgo tên kirin. Heta nîv sal berê gotinên, "Têkiliyên navbera PKK'ê û Dewleta Tirk" bi serê xwe wek tabû dihatin dîtin û dibûn sedemê darizandina kesê ku anîbû ziman. Lê îro rayedarên dewletê bi zimanekî eşkere radigihînin ku ew bi Serokê PKK'ê Abdullah Ocalan re diaxivin. Ji van axaftinan re her kesekî navek datîne...

Hinek aliyên çapemeniya Tirk têkiliyên di navbera PKK û Dewleta Tirk de wek "Pêwendî" an "Piştgirî" lanse kirin. Rojnameya Tarafê bi vê helwestê bi mehan nûçe û hevpeyvîn weşandin. Yek ji sernûserên vê rojnameyê Yildiray Ogur hewl dida xwe ku ji van têkiliyên demî û pratîkî "rêzefilmek" derxe. Bi vê mebestê Ogur çend caran di quncikê xwe de behsa Balıkcı (Masîvan) kir ku li gor îdiaya wî ev kes di têkiliyên navbera PKK-TC'ê de rolê herî girîng leystiye. Lê uslûba gotarên Ogur û armanca wî ne objektîf bûn, ji ber ku wî hewl dida îspat bike ku şerê PKK'ê bi icazet e û tenê kêrê desthilatdariya Artêşa Tirk tê û Ergenekon piştgirî dide vî şerê demdirêj.

Yildiray Ogur ji bo teoriyên xwe Masîvan dikir çavkanî; Mehmet Baransû jî belgeyên ku ji odayên tarî yên dewleta kûr diketin destê wî di rûpelên rojnameyê de diweşand. Ogur ji ber ku bi wî kesî re di restoranteke masî tîn xwarin de hevdîtin çêkir, ev nav lêkir.

Masîvan mehekê berê xwe gihand Neşe Duzelê û jê re derbarê rolê xwe yê di pêvajoya aştîyê û têkiliyên navbera PKK û Dewleta Tirk de, vegot. Niha jî Masîvan, ku Kurdekî 51 salî ye û ji Êlihê ye û ji mêj de li Stenbolê dijî, di malpera Netkurd de agahiyên girîng (!) dide. Lê agahiyên ku Masîvan dide, hinek nakokiyên dixe serê mirov. Ew di têkiliyên navbera PKK'ê û Dewleta Tirk de xwe wek mirovê xwediyê gotina dawî nîşan dide, herwiha xwe wek şewirmend û mirovê aqilmend jî binav dike. Mînak, Masîvan dibêje ku fikrê agirbesta dawî ya beriya referandûmê, yê wî ye!

Hevalê Masîvan ê qasîd jî Pr. Selim Okçuoglu ye. Lê her kes dizane ku Okçuoglu ji ber di van têkiliyan de navberkarî kir, jiyana wî ket metirsiye û mecbûr ma ku ji Tirkîyê der-

keve. Gelo Masîvan ku qaşo rolê herî girîng ew leystiye, çawa karibûye li Tirkîyê bi-mîne? Ligel ku ew dibêje, Tirkîye piştê sala 1998'an di siyaseta Kurd de ketiye nav pêvajoyeke gelek tûnd...

Beriya ku rayagistî Masîvanê bin Pira Galatayê nas bike, roja 10'ê Tîrmehê raporteke berfireh a rojnamevan Gunay Aslan a derbarê têkiliyên navbera PKK û Dewleta Tirk de di rojnameya Tarafê de hat weşandin. Aslan bal dikişand ser helwesta Dewleta Tirk û digot ev 25 sal in ku nûnerên dewletê li rêya têkildariya bi PKK'ê re digerin. Aslan helwesta Dewleta Tirk jî ne wek aştîyane, lê wek ku bixwaze Tevergera Kurd bixapîne, demê biborîne û wê ji şerê çekdarî sar bike, binavdikir. Ango ne wek Yildiray Ogur ku van têkiliyan wek rolê Ergenekonê nîşan dide û ne jî wek Masîvan ku hemû têkiliyan bi xwe ve girê dide.

Aliyên şer Artêşa Tirk û PKK ne; ên ku şer bi dawî bûn û têkiliyan çêbikin jî ew in û dibe ku di van têkiliyan de rolê Mam Celal jî hebe, rolê çendîn rojnamegerên Tirk jî hebe, rolê nîvîskara Tirk Alev Alatlı jî hebe (ligel ew vê yekê înkâr dike) û dibe ku rasterast rolê generalên Artêşa Tirk jî hebe.

Masîvan di hevpeyvîna ligel redaktorê Netkurdê M. Şefîq Oncu de îdia dike ku Abdullah Ocalan di 9'ê Cotmeha sala 1998'an de di çarçova pêwendiyê de bi Dewleta Tirk re ji Sûriyê derketiye û çûye Ewropayê. Zextên wê demê ku Dewleta Tirk bi hemû hêzên xwe û ji 7'an heta 70'ê saliyên bigire bi deh hezaran şovenîstan li ser Îtalyayê nîşan dan jî bi gotinên gilover derbas dike. Sedema ku helwesta Dewleta Tirk hişk dibe, li gor Masîvan, gotinên Ocalan in, ên ku behsa dewletbûn û serxwebûna Kurdistan kiriyê...

Masîvan tenê ji bo demekê (1996-1998) bi Selim Okçuoglu re (wê demê parêzeriya girtiyên PKK'yî yê Girtîgeha Sagmalcılar û ya Bursayê dikir) di navbera grûbeke fermî, ku gotine em nûnerên dewletê ne û girtiyên PKK'yî de wek qasîd rol leystiye. Wê demê bi berpirsîyarê girtiyên PKK'ê Sabri Ok re û bi berpirsê Girtîgeha Sagmalcılarê re telefona mobil hebû û dikaribûn agahiyên rasterast bidin partiya xwe. Herwiha nûnerên dewletê çend caran rasterast bi berpirsên Girtîgeha Sagmalcılarê re axivîn. Ango têkiliyeke wan a rasterast hebû û ti hewcedariya wan bi kesên navber tune bû.

Ji bo her demê navberkar hene. Çiller çû Yılmaz hat, ew çû Ecevit hat û 'qasîd' jî hatin guhertin.

Tevî derewên wî îstixbaratên almanî bi salan alîkariya wî dikir  
Li Almanyayê çîroka muxbîrekî  
Îraqî dîsa dikeve rojevê

Rafed el-Cenabî yê îraqî bi kodnavê "Curveball" tê naskirin

Sîrwan H. Berko Berlin

Berî ku Dewletên Yekbûyî yên Amerîkayê di sala 2003'ê de dest bi şerê li dijî Îraqê bikin, ew li sedemên ji bo vî şerê digeriyan. Yek ji sedemên bingeîn ew bû ku çekên tevkuş ên biyolojîk li Îraqê hene. Piştê eşkere bû ku çavkaniya vê agahiyê welatîyek Îraqî yê bi navê Rafed el-Cenabî bû, ku bi kodnavê "Curveball" tê naskirin. Ji ber ku Curveball li Almanyayê dijî û Dezgeha Îstixbaratên Federal (BND) a almanî bi salan pere didan wî û alîkariya wî kir ku ew nasnameya almanî bi dest bixîne, çîroka wî niha dîsa Almanyayê mijûl dike.

Çîroka Curveball di 1999'ê de dest pê kir. Di wê salê de wî li Almanyayê doza mafê penaberiyê kir û îdia kir ku ew endezyarê kîmyayê ye. Piştê hat zanîn ku wî jî îstixbaratên almanî re behsa hebûna çekên komkuj ên biyolojîk li Îraqê kiriyê. BND ji aliyê xwe ve ev agahî gihandin îstixbaratên amerîkî. Ev agahî di 2003'ê de bûn sedem ku George W. Bush biryara şerê li dijî Îraqê bide. Lê piştî şer zû eşkere bû ku çekên komkuj li Îraqê tune ne. Bi kurtî: Çavkaniya îstixbaratên almanî sexte derket.

Heftiya buhurî di kanala ARD'ê ya almanî de bernameyeke taybetî li ser çîroka Curveball hat weşandin. Piştî xebata bi salan du rojnamevanan belge pêşkêş kirin ku tevî ku Dezgeha Îstixbaratên Federal pê hesiya ku çavkaniya wê sexte ye, lê dîsa jî wê heta sala 2008'ê mehane 3000 Euro didan wî. Ne tenê ev: Da ku çavkaniya wê nasnameya almanî bi dest bixîne, BND di sala 2008'ê de herîst kir. Ji hingî ve Rafed el-Cenabî

Muxbîrê esil îraqî "Rafed el-Cenabî" bi salan hevkarîya îstixbarata almanî BND kir û li ser agahiyên wî yên derbarê çekên biyolojîk li Îraqê de, DYA'yê 2003 êrişî Îraqê kir. Tevî ku agahiyên el-Cenabî paşê sexte jî derketin, BND hevkarîya xwe bi salan domand û ew kir hemwelatîyê alman...

zîrê Derve yê amerîkî Colin Powell pêşkêşî Neteweyên Yekbûyî kiribûn, rast bûn an na. Agahiyên ku BND hingî dan me ti guman bi me re çênekir, ku agahiyên ku Colin Powell dane Neteweyên Yekbûyî bi ti awayî şaş bin. Ango: BND bawerî bi parlamentêrên almanî re çêkiribû ku agahiyên Curveball li ser çekên tevkuş li Îraqê cîyê baweriyê ne.

Piştî ku Rafed el-Cenabî, ku di kanalên erebî de xwe wek sekretêrê giştî yê Tevergera Demokratên Azad li Îraqê dide nasîn, di sala 2008'ê de dest pê kir ku bi karûbarên taybetî rabe, Dezgeha Îstixbaratên Almanî peymanî ligel wî fesix kir û nema pere dan wî. Îroj el-Cenabî ligel malbata xwe mehane dora 1500 Euro alîkariya diravî ji dewletê distîne. Bi ser de jî ew ji bo hevpeyvînan ligel alavên ragihandinê doza pereyan dike. Hans-Christian Stöbele dixwaze çîroka wî dîsa bibe parlamena almanî. Ew dibêje: "Qet nayê qebûl-kirin ku BND piştivaniya mirovekî bike ku agahiyên sexte didan wê. Divê ev yek di parlamenê de bê lêkolînkirin."





## Piştî 11 salan PDK diçe kongreyê



Partiya Demokrat a Kurdistanê (PDK) piştî 11 salan, di 11'ê vê mehê de, 13. kongreya xwe li Hewlêr a paytexta Herêma Kurdistanê saz dike. Kongre li jêr diruşmên "nûbûn, dadperwerî û bihevrejîyan" û bi beşdariya bêtirî hezar endaman tê lidarxistin. Ji ber ku demek dirêj partî neçûye kongreyê, gelek hêvî bi vê kongreyê ve tên girêdan, yek ji wan jî ew e ku hejmara jinan di postên partiyê de bê zêdekirin. Li gor programa partiyê, pêwîste rêjeya jinan ji sedî 16'an kêmîr nebe û ji ber ku wê serkirdayetiya partiyê berfireh bibe, tê çeverêkirin ku 8 jin bikevin rêvebiriya partiyê.

Doç. Dr. Zeynep Gambetti ji Beşa Zanistên Civakî li Zanîngeha Bogaziçi:

# Hêza Tevgera Kurd ji bo otonomiyê heye

Zeynep Gambetti xwe-diya çendîn lêkolînên li ser otonomiya Zapadîstan e. Ew dide zanîn ku modela otonomiya demokratîk ku Kurd dixwazin, projeyeke cûda û fireh e. Gel dikare xwe bi xwe birêvebibe û bi dil beşdariya biryaran bibe.



Zeynep Gambetti: "Niha aliyê ku bê hêz e, bi kompleks e, aliyê Tirk e"

û wek desthilatdariyeke fermî lê binêrin, wê bibe tiştekî teknîkî. Wê naverok û felsefa wê winda bibe."

'Via Campesina' de cih digrin."

## Tevgera Kurd di asteke baş de ye

### Ezmûna Zapadîstan a li Meksikayê mînak e

Gambetti da xuyakirin ku ji bo avakirina otonomiyeke demdirêj, aliyê aborî jî aliyê siyasî û hiqûqî girîngtir e û wiha dom kir: "Ji bo ku herêm bibe xweser, jê re çavkaniyên aborî divên. Divê jî niha ve dest bi peydakirina çavkaniyan bê kirin. Di vir de mirov dikare ezmûna Zapadîstan lêbikole. Chiapas wek 5 herêmên otonom hatiye veqetandin. Li van hemû herêman, li her yekî derdora 20 an jî 25 şaredarî hene. Di bin wan şaredariyan de jî nêzika 100 gund hene. Rêxistîneke wek weşîya tîrî ye. Her gundek çî jê re lazîm be û bikaribe çî biafirîne, çî bike, bi zelalî diyar dike. Çandîniya zeviyan a kolektîf û komûnên gundan hene. Erd bi alîkariya her kesî ango bi cureyê kolektîf tên çandin û di vê demê de hêzeke gelek xurt derdikeve holê. Pêdiviyên xwe hêltînin û yê mayî jî naşînin piyasa kapîtalîst, bi rêya torên alîkariyê belav dikin û difiroşin. Aboriya alternatîf ev e, berhem bi rêya torên anonîm ên kapîtalîst belav nabin, lê bi rêyên ne kapîtalîst belav dibin. Li Spanya, Yûnanîstan û Fransayê alîgirên Zapadîstan hene. Herwiha di nava mezintîrîn rêxistina çandîniyê ya alternatîf

Gambetti têkoşîna gelê Kurd a li Bakurê Kurdistanê bibîr xist û got jî aliyê siyasî û civakî ve ji bo Kurdan pêkanîna Otonomiya Demokratîk tiştek ne zehmet e. Gambetti gotinên xwe wiha domand: "Rêxistin û Têvgera Kurd ji aliyê siyasî û civakî ve, li gor mercên Tirkîyê, niha li cihekî gelek baş disekine. Kurd xwe wek gelekî bindest û bê maf binav dikin, ev jî normal e. Lê dema ku mirov ji Rojava mêze dike, dibîne ku karêkî gelek mezin kirine. Niha aliyê ku bê hêz e, bi kompleks e û kêmasiyên wê hene, aliyê Tirk e. Niha bawerî, hêz û zanabûna ku di nava Têvgera Kurd de heye, di ti tevgerêkî de tune. Ji ber vê yekê Kurd di gelek alîyan de li pêş in."

Gambetti got ya girîng ew e ku Kurd van serkeftiyên xwe çawa derbasî demên pêş bikin. Gambetti di dawîya axaftina xwe de daxuyand ku guftûgoyên li ser Otonomiya Demokratîk destpêka pêkanîna modeleke demdirêj in û wiha gotinên xwe bi dawî kir: "Ya herî zehmet ji niha û pê ve avakirina vê otonomiyê ye. Li pêşîya Tirkîyê pêvajoyeke demdirêj a guftûgo û ya lihevhatinan dest pê kir. Ez hêvî dikim ti kes wê deriyê ku vebûye negire. Qels be jî, kêmbê jî, ez pêvajoya ku niha destpê kiriyê pir erênî dibînim."

### Medya Deniz

Doç. Dr. Zeynep Gambetti ji Beşa Zanistên Civakî li Zanîngeha Bogaziçi, ku li ser otonomiya Zapadîstan a li Meksikayê çendîn lêkolîn kiriyê, ji Rûdawê re got ku Kurd ji bo otonomiyê beriya her tiştî divê bingeha vê ya civakî, aborî û hiqûqî amade bikin û got, "Têvgera Kurd bi hêza xwe ya civakî û politîk dikare vê pêk bîne"

Modela Otonomiya Demokratîk ku siyasîmedarên Kurd ji bo çareserîya pirsgrêka Kurd anîn rojevê, ev demeke di qada siyasî de tê nixandîn. Gelo "Otonomiya Demokratîk" çî ye û li kîjan welatan hatiye bicîhkirin? Dr. Zeynep Gambetti dide zanîn ku li cihanê zêdeyî 100 herêm û bajêrên otonom hene û got ku demokrasî û otonomî tiştên cuda ne û divê mirov wan tevî hev neke û wiha axivî: "Otonomî îro li gelek welatên cihanê tê birêvebirin. Mînak bajarê Buenos Airesê yê li Arjantinê, bajarekî otonom e. Li Spanya, Çîn, Finlandiyayê jî hene; lê em nikarin bêjin ku ew demokratîk in. Wateya herêma otonom ew e ku biryarên xwe bi serê xwe digire, ne hikûmeta navendî. Lê divê mirov bipirse, ka biryarên herêmê xwesteka civakê tînin ziman an na? Di Otonomiyên Demokratîk de beşdariya gel a biryaran xurt e."

Gambetti destnîşan kir ku helwesta Kurdan ne tenê otonomî

ye, ew herwiha hewl didin xwe ku tiştên ew dixwazin tê de demokrasî hebe û wiha pêde çû: "Modela Otonomiya Demokratîk ku Kurd dixwazin pêkbînin, tiştek gelek cûda û fireh e. Ji demokratîkbûnê wate ew e ku gel xwe bi xwe birêvebibe, gel bi hêz beşdariya wê bike. Modeleke alternatîf a siyasî derdixe holê û tiştê heya jî bi xwe re nû dike." Gambetti da zanîn ku Otonomiya Demokratîk azadiya jinan jî tîne û ji bo jiyana aborî jî modelek nû diafirîne û wiha pêde çû: "Divê em jî aliyê wê yê siyasî û huqûqî zêde, li aliyê wê yê aborî binêrin."

### Ezmûna Chiapas û aboriya alternatîf

Ji bo rêxistina ji jêr ber bi jor ve, Gambetti sîstema ku Zapadîstan li herêma 'Chiapas' pêkanîna nîşan da û lêkolînên xwe yê derbarê vê herêmê de wiha vegot: "Dewleta Meksîkî mecbûr ma ku otonomiya ku Zapadîstan li herêma Chiapas pêkanîbûn, qebûl bike. Otonomiya Chiapasê bi lihevhatina du alîyan çênebû û çarçova wê ya hiqûqî jî tune, lê otonomiyeke pratîkî ye. Gelê wê herêmê bêtir ku ji dewletê tiştekî hêvî bike, xwe bi xwe birêvedibe û pirsgrêkên xwe çareser dike. Modela ku em karibin jê re bêjin mînak ev e, ne ya Spanyayê ye. Eger em weke mînaka Spanyayê otonomiyê bixin çarçova hiqûqî

## Rûdaw

Rojnameyêke siyasî û heftane

**Xwedî**  
Rudaw Media GmbH

**Serokê Civata Rêvebir**  
Nûredîn Weysî  
nuradinwaisi@rudaw.net

**Sernûser**  
Ako Mihemed  
akopress74@yahoo.com

**Rêvebirê Nivîsinê**  
Nasredîn Akyol  
nasredin@rudaw.eu

**Redaksiyon**  
Firat Keleşki  
keleshki@yahoo.com

Mehmet Sebatli  
sebatli@hotmail.com

Besam Mistefa  
wardoz@gmail.com

Sidar Bengîn Epözdemir  
sidar@rudaw.nl

**Dizayner**  
Hamdullah Yumlu

**Îdare û belavkirin**  
Mustefa Sefîq Edilbî  
gare2005@hotmail.de

**Şewirmendê yasayî û aborî**  
Dipl. Kfm. Abdulletif Canimana  
info@canimana.de

**Navnîşan**  
Rudaw Media GmbH  
Gutenbergstr. 63a  
50823 Köln/Germany

Telefon: +49 (0) 221-26 00 40 02  
Telefax: +49 (0) 221-26 00 49 81  
www.rudaw.net  
info@rudaw.eu

Rûdaw ji bo nivîsên ku bi nav tên weşandin ne berpirsyar e.  
© Hemû maf parastî ne

Bi me cihêwaz bibin.

Ji bo reklam, dizayn û çapkirinê em di xizmeta we de ne.

Reklama televizyon û rojnameyan, flyer, afîş, name, eşyayên xelatan, kovar, pirtûk, malperên înternetê, dawetname...htd. Bi kurtasî ji bo her pêwîstiyek we di aliyê reklam û çapkirinê de...

Hûn jî xwe bighînin me...  
Hûn jî cihêwaziyê his bikin!

graf-adolf-str. 70a  
40210 Düsseldorf  
tel.: 0211 - 17957982  
fax: 0211 - 17957983  
www.dassign.de  
info@dassign.de

**DAS | SIGN®**

werbeagentur & verlag gmbh

mobil : 0173 - 270 67 81



Berpîrsê UNHCR li Îraqê Charles Lynch bo Rûdawê:

## Rewşa Kampa Mexmûr ji ya kampên din baştir e

Berpîrsê Nivîsîngeha Komîsyona Bilind a Penaberan a ser bi Neteweyên Yekbûyî (UNHCR) li Îraqê, Charles Lynch, red dike ku Tirkîyê daxwaz ji wan kiribe ku penaberên Kampa Mexmûr bişînin Tirkîyê.

Rûdaw: Tê gotin ku Tirkîyê ligel Hikûmeta Îraq û Herêma Kurdistanê ji bo şandina Kurdên penaberên Tirkîyê li Kampa Mexmûr hewl daye. Hûn ligel vê yekê ne?

Charles Lynch: Yek ji prensîbên karê UNHCR parastin e, loma karê me ye giring parastina penaberane ku bi kotekî ji bo welatên xwe neyên şandin. Tirkîyê bi ti awayî daxwaz ji me nekiriye ku wan penaberan vegerînin Tirkîyê, lê Tirkîyê çend caran ragihandiye ku her penaberekî Tirk li Îraqê bixwaze vegere Tirkîyê, ew amade ye pêşwaziya wî bike. UNHCR jî amade ye hevkarîya kesên ku dixwazin vegerin Tirkîyê bike. Herwiha em rê nadin penaber bi zorê bo welatên xwe bîn şandin.

Rewşa mirovî ya penaberên Kampa Mexmûr çawa dinirxîni?

Ger berê xwe bidin rûniştvanên Kampa Mexmûr, piraniya wan li Mexmûr û derveyî wê kar dikin, ti kotekî li ser wan tune û vê yekê hiştiye dahata wan hebe. Nexweşxane û xwendingehên wan hene, li zanîngehan tîn wergirtin, av û elektrîka wan jî heye û xizmetguzarî ji wan re tîn kirin. Nêzîka 2 hezar kesên ji kampê li derveyî kampê kar dikin, 1600 mîr û 400 jin. Herwiha 200 kesên din li kampê kar dikin.

Projeya me ya nûkirina kampê heye û bernameya me jî ji bo hevkarîkirina nexweşxane û xwendingeha wê heye, tevî bernameya me ya civakî. Rewşa jiyanê penaberên Kampa Mexmûrê ji rewşa jiyanê rûniştvanên kampên din li Herêma Kurdistanê baştir e.

### 3065 penaber li Herêma Kurdistanê hene

Statistikên we derbarê penaberên Îraqê de çi dibêjin?

Li gor agahiyên me li Îraqê 30 kampên penaberan hene, ku 9 ji wan li Herêma Kurdistanê ne.



Bi sedan zarokên Kurd li Kampa Mexmûrê bi zimanê kurdî perwerde dibin

Herwiha 3065 penaber li Herêma Kurdistanê hene: 1591 kes ji Îranê hatine, 1248 ji Sûriyê û 219 ji Tirkîyê. Ji bilî 7 penaberên din ku ji welatên din hatine. Herwiha jimara koçberên welatên din ku li Îraqê ne 33 hezar û 706 kes e û bi vî awayî dabeş bûne: 10.765 Filistinî, ji bilî 15.515 koçberên Tirk li Kampa Mexmûr, herwiha 7127 koçberên Îranî. Herwiha

267 koçberên Sûrî û 32 kesên din ji welatên din.

Jimara Filistinîyên ku piştî 2003'an ji Îraqê bar kirine û yê hatin kuştin çiqas e?

Ev agahî li cem me nînin, lê heta niha 1700 penaberên Filistinî li Îraqê ji aliyê UNHCR hatine tomar kirin, piraniya wan li Bexda dijîn û hinek ji wan li Mûsilê ne û 96 malên

Filistinî li kampeke di navbera Sûriyê û Îraqê de, li aliyê Îraqê ne.

Ji ber çi rewşa Filistinîyan li Îraqê piştî sala 2003'an berbi xerabî çû?

Ew bûn armanca mîlîsan û hejar in û nikarin xwe biparêzin. Ne piştrast im ji ber çi ew piştî 2003'an bi jimarêke zêde tîn kuştin, lê dibe ji ber ku wan piştevaniya rêjîma berê dikirin.

"Em endamên Mucahidînê Xelq wek penaber nabînin"

UNHCR çawa berê xwe dide penaber û endamên Rêxistina Mucahidînê Xelq a opozîsyona Îranê li Kampa Eşref?

Kesên ku li Kampa Eşref in ti peywendiya wan ligel UNHCR nîne, em wan wek penaber nabînin. Di 2007 û 2008'an de beşek ji van kesan ji kampê derketin û dest ji çalakîyên hizbî berdan û daxwaza penaberiye ji UNHCR kirin. Proseseke dîrûdirêj derbas kirin, dûre wek penaber hatin naskirin û ji aliyê UNHCR hatin wergirtin. 200 kes jî ji kampê derketin û çûn derveyî Îraqê û jimarêkê ji wan li Herêma Kurdistanê wek penaber dijîn.

Ji ber çi Îraq mafê penaberiye nade penaberên Kurd ên Tirkîyê û Sûriyê li Îraqê?

Ev meseleya han di destûra Îraqê de hatiye ronîkirin û eşkere ye ka ji ber çi Îraq mafê penaberiye nade wan.

Hewpeyvîn:  
Hêmin Baban Rehîm

## Eger pîrsgirêkên koçberan bîn çareserkin Xiristiyan dixwazin li Kurdistanê bimînin

Newzad Mehmûd Silêmanî

Bextreşiyên Senaayê ji wê Brojê destpê nakin ku Rêxistina El-Qaîde dêra Seydet El-Necat li Bexdayê teqand û fermana kuştina Xiristiyanan derxist. Senaa piştî ku zîlamên Seddam mîrê wê kuştin, erkê xwedîkirina 5 zarokan ket ser milê wê: "Ji mîr ve nebûna aramiyê dilê me diguvêşe." Senaa Silêman bi dirêjîya 40 salên temenê xwe hest kir ku jiyanê li Bexdayê ji bo wê û zarokên wê nemaye, lewra berî 25 rojan berbi Silêmaniyê hat.

Her çiqasî bûyera 31'ê Cotmeha îsal ku El-Qaîde dêra Seydet El-Necat teqand dengdanek siyasî û mirovî di medyê de da û jiyanê dijwar a Xiristiyanên Îraqê kir rojevaya tevahiya dinyayê jî, lê Xiristiyanên koçber ên ku gihîştin Herêma Kurdistanê dibêjin ku ew ji mîr ve li Îraqê rastî gefan tîn û di metirsiyê de dijîyan.

Koçberên Xiristiyan ên ku ji Rûdawê re axivîn, dibêjin tena

arîşeya wan li Herêma Kurdistanê xwendina zarokên wan û niştecîhbûn e, loma "Ger pîrsgirêka xwendina zarokên me û dewama fermanberan û cihê niştecîhbûna me nebin, em dixwazin herdem li Herêma Kurdistanê bijîn."

### Nezanîna kurdî pîrsgirêkek mezin e

Sekreterê Partiya Demokrat a Keldan, Eblehed Efram, ragihand ku Hikûmeta Îraqê xizmeta fermanberan û zêdebûna meaşê wan naguhêze Herêma Kurdistanê, herwiha di hevpeyvînekê ligel kanala KNN de got: "Xiristiyanên ku ji bajarên Îraqê tîn Herêma Kurdistanê bi zîmanê Kurdî nizanin, ev jî pîrsgirêke ji bo xwendina zarokên wan." Efram rexne li welatên Ewropa jî girt ku amadebûna xwe ji bo wergirtina Xiristiyanên Îraqê ragihandine: "Dixwazin Îraqê ji Xiristiyanan vala bikin." Lewra bi bawerîya wî ha-

tina wan ji bo Kurdistanê başe, ji ber dibe rojekê vegerin ser mîlk û malê xwe.

Piştî reva Xiristiyanan, Serokê Herêma Kurdistanê ji aliyên peywendîdarên hikûmetê re teklîf kir ku komîteyeke bilind ji bo pêşwazîkirina Xiristiyanan bê pêkanîn. Wek ku Rêvebirê Koç û Koçberan ê ser bi Wezareta Koç û Koçberên Îraqê li Silêmaniyê ragihand, Wezareta Navxwe ya Herêma Kurdistanê formek li ser koçberan dabeş kir û li gor agahiyên formê wê xizmetguzarî pêşkêşî wan bîn kirin.

Berî koçberbûna Xiristiyanan, 36 hezar malbatên koçber ên navçeyên navend û başûrê Îraqê hatibûn Herêma Kurdistanê, ku ji wan 8857 mal li Silêmaniyê dimînin. Lê bi hatina nêzîka 700 malbatên din ên Xiristiyan, ku 93 malbat berê xwe dane Silêmaniyê, erkê rêvebiriya koç û koçberan li Silêmaniyê diwartir bû. Rêvebirê Fermangeha Koç û Koçberan li Silêmaniyê Cebâr Mihemed Elî diyar dike wan

pêşwazîyeke baş li koçberên Mesîhî kir û beşekî wan di dêrê de hatine bicîhkirin û beşekî wan jî li malên nas û mirovên xwe ne: "Bi qasî em ligel wan axivîn, eger pîrsgirêka dewama wan û xwendina zarokên wan bê çareserkin, ew mabûna li Kurdistanê hildibijêrin."

### Ji sedî 96'ê koçberên Silêmaniyê Ereb in

Cebâr Elî rexneyan li Wezareta Koç û Koçberan digre û dibêje: "Di restartkirina ligel koçberên Herêma Kurdistanê û koçberên bajarên din de wekhevî tune. Ji 2009'an ve dînamek tenê ji bo koçberên Herêma Kurdistanê neşandiye." Navbirî wiha axaftina xwe bidawî anî: "Ji sedî 96'ê koçberên li Silêmaniyê Ereb in û piştî 2008'an û heta niha 694 malên Ereb vegeryane cihên xwe, lê Xiristiyan dixwazin li vir bimînin."



# Bi pereyên Bexda û Diyalayê Erebkirina Kerkûkê destpêkir Kurd difiroşin û Erebb dikiirin

Bazirganên zevî û xaniyan li Kerkûkê dibêjin ku Erebb bi kom û bi pereyên zêde xanî û zeviyên Kurdan dikiirin. Endamekî civata parêzgehê jî dibêje gava wî kontirola dosyên tapoyê kir, zanî ku Kerkûk tê Erebkirin.

Newzad Mehmûd  
Kawe Şêx Abdulla Kerkûk

Xwediyên ofîsên kirîn û firoştina zevî û xaniyan li Kerkûkê behsa metodeke Erebkirinê dikin ku bi kom xanî û zevî ji aliyê Ereban tî kirîn û malbatên Kurd jî berê xwe didin Herêma Kurdistanê û taxên Kurdnişînên Kerkûkê. Xwediyê ofîsa Nawşîwan li taxa Dumiz dibêje di 3 salên borî de kirîna xanî û zeviyên ji aliyê Ereban zêde bûye: "Erebb xaniyan û Turkmen jî zeviyên bi kom ji Kurdan dikiirin."

Ednan Mihemed hevvelatiyekî Kurd e û bav û bavpîrên wî li Kerkûkê jidayik bûne, niha taxa wî bûye taxeke Erebban û ew xwe xerîb dibîne: "Hinek Erebbên tûndrew dixwazin şerê ku Saddam xilas nekir, li Kerkûkê xilas bikin." Bi bawerîya Ednan, nasnameya Kerkûkê di metirsiyê de ye.

## "Êdî Kurd li vê taxê namînin."

Li gor nexşeya ku Xwediyê ofîsa Nawşîwan, Amanc li dikana xwe ya li taxa Dumiz daleqandiye, berî 4 salan ji tevahiya 1500 malan, nivê wan Kurd bûn: "Lê niha 300 malên Kurdan nemane, dikarim bêjim êdî Kurd li Dumiz nemînin." Nîrxê zeviyên li Kerkûkê giran e û parçeyek zevî bi 20 milyon Dînanan e, lê wek Amanc got: "Guh nadin nîrxan û bê navber zevî û xaniyan dikiirin."

Sebah Mecîd Reşîd ku muxtarê taxa Qadisiye ye bi hêrs û reşbînî diaxive: "Tevahiya Erebban bi navê koçberiyê hatin û dest bi kirîna xanî û zeviyên kirin û perên zêde bi wan re hene." Sebah (55) ku li Kerkûkê muxtarê yekemîn e got: "Gelo mimkûn e koçber bi 55 milyon Dînanan xaniyan bikirin? Min ewqas Erebb girtin û min nehiştiye xaniyan bikirin, ku niha bi tenê newêrim herim sûkê." Navborî rexneyan li hin muxtarên Kurd digre: "Ji Erebban re mor dikin û pereyan werdgrin û ku wiha bi dome wê Kerkûk bibe Erebb."



Di mehekê de 150 xanî û zeviyên Kurd û Turkmenan li Kerkûkê ji aliyê Erebban hatine kirîn

## "Bi navê koçberiyê hatine û xaniyan dikiirin."

Kurdên ku nivîsîngehên wan ên kirîn û firotina zevî û xaniyan li taxên ku Erebb di wan de piranî ne, hene, dibêjin Erebb gefan li wan dikin ku ji wir herin. Seyid Xazî ku berê du caran dikana wî hatiye şewitandin û gef lê hatine xwarin: "Erebban dest bi kirîna xanî û zeviyên kirin û ji wan bê wê

bajar têk bidin." Gazî diyar dike ku Erebb û Turkmenên resen ên Kerkûkê ji wan karên bi vî rengî dûr in: "Yan Erebbên 10 hezar Erebb in û an jî yê ku bi navê koçberî û li wan qewimiyên hatine."

Çavkaniyekî ewlekariya Kerkûkê bo Rûdawê daxuyand: "Berî demekê hêzên ewlekariyê yê YNK û PDK'ê daxwaz ji nivîsîngehên xanî û zeviyên kirin ku her dosyeke taybet bi xanî û zeviyên bibin hêzên asayişê, lê nivîsîngeh

wiha nakin." Amanc Umer dibêje ku rast e ewlekariya PDK'ê civînek ji wan re saz kir: "me çend caran berpîrsên xwe yê hizbî agahdar kirin ku zevî û xaniyên Kurdan li Kerkûkê neman û hemû ji aliyê Erebban hatine kirîn, lê ne xema wan e!"

Haya berpîrsên ewlekariyê yê Kerkûkê ji wan perên zêde yê Erebbên hawirde heye û vê yekê wek armanceke siyasî bi mebesta Erebkirina Kerkûkê dibînin. Rê-

## Zeviyên Xiristiyanan didin Erebban

Hêmin Baban Rehîm Hewlêr

Sekreterê Partiya Demokrata Bêr Nehrên, Romyo Hekarî xuyakir ku Civata Parêzgeha Mûsilê dixwaze zeviyên wan ên li Qeza Qereqoşê bide Erebban û malbatên kuştîyên rêjîma Baasê. Navborî idia kir ku agahdariya hikûmeta Îraqê jî ji vî hewldanê heye, lê Serokê Civata Parêzgeha Neynewa Cebir Ebd dibêje ku wan biryara xwe rawestandiye.

Romyo Hekarî bo Rûdawê eşkere kir ku ew hewldana Erebkirinê ji aliyê parêzgar û civata parêzgeha Neynewa tê birêvebirin: "Erebkirina navçeyên Xiristiyan ên parêzgeha Neynewa bi agahdariya hikûmeta Îraqê birêve diçe." Ew civata parêzgeha Neynewa bi meşandina siyaseteke şoven tometbar dike û dibêje: "Li navçeyên Neynewa ku tê de Erebb nebin, civata parêzgehê xizmeta wê navçeyê nake."

Romyo Hekarî ku wek siyasethavîkî Aşûrî bi plana lûdan û derxistina Xiristiyanan ji Îraqê xemgîn bûye, diyar dike ku berî demekê bi biryareke parêzgarê Mûsilê ji bo dabeşkirina

400 parçe zeviyên li Qeza Qereqoş, ku bidin Erebbên derveyî qezayê fermanek derket. "Da ku jimareke zêde ya Erebban bînin vê qezayê û wê Erebb bikin, gelek ji kesên sûdmend dibin Baasî ne û malbatên leşkerên rêjîma berê ya Baasê ne. Lê piştî guşar û fişareke zêde ji aliyê Xiristiyanan, ew biryar niha hatiye sekinandin."

Qeza Qereqoş dikeve 32 km li rojhilatê bajarê Mûsilê, bi navên Bexudêda û Hemedaniye jî tê naskirin, rûniştvanên wê zêdeyî 45 hezar Aşûrî ne, destê çandiniyê ye, jimara nahiye û gundên derdora wê 17 ye û di sala 1970'an de bûye qeza.

Serokê Civata Parêzgeha Neynewa Cebir Ebd piştrast kir ku biryara dabeşkirina 400 parçe zeviyên Qezaya Qereqoş rast e: "Biryara dabeşkirina wan zeviyên li ser xelkên ji derveyî Qereqoş hebû, lê dû re me biryar sekinand û kar pê nekir." Ligel vî yekê jî Cebir Ebd hewldanek ji bo "Erebkirina" navçeyan red kir û got: "Ji destpêkê ez ne ligel wê biryarê bûm, ji ber xatirê Xiristiyanan jî me biryar rawestand."

Qaymeqama Qeza Qereqoş Nîsan Kerumî sedemê rawestandina biryarê wiha vegot: "Parastina demografiya navçeyê û rêzgirtina taybetmendiyên Qereqoş û xelkê wê ku piraniyan wan Xiristiyan e." Nîsan da zanîn ku 117 kesên ji derveyî qezayê li Qereqoş bi fermana fermî zevî wergirtine û dom kir: "Di warê yasayî de ne guncaw e xelkên derveyî Qereqoş li nav qezayê zeviyên werbigrin, lewma em ligel parêzgar û civata parêzgehê axivîn ku êdî ji derveyî Qereqoş ti kes zeviyê wernegire."

Li gor Hekarî pêkanîna madeya 140'ê wê gelek pîrsgirêkên nû û kevin ên Îraqê çareser bike: "Zêdeyî nivê rûniştvanên Îraqê ji ber van kêşeyan dinalin û bi rêya vî madeyê tî çareser kirin. Ji parêzgehên Neynewa, Kerkûk, Kerbela û Necef heta digihe Diyala, Selaheîn, Wasit û çend parêzgehên din jî bi rêya pêkanîna vî madeyê pîrsgirêkên wan çareser dibin. Heta ew sitemkarî ranebe û madeya navborî neyê pêkanîn, aramî û ewlekariya li Îraqê bich nabe."

vebirê Bingeha Polîsên Urûbe li Kerkûkê, Şêrzad Mofêrî dibêje: "Erebbên ku hatine dosyeyên wan ên kirîna xaniyan hene û hinek Erebban xanî bi 60 milyon Dînanan kirîne. Gelo Erebbekî koçber ew pere ji ku anîne?" Mofêrî pêwîst dibîne ku îdareya Kerkûkê û parêzgar êdî rê nedin hatin û niştecihbûna Erebbên bajarên din li Kerkûkê: "Eşkere ye ku mebesteke siyasî pişt vî meselê heye."

Xwediyê ofîseke kirîn û firotina zevî û xaniyan li Kerkûkê, ku nexwest navê xwe eşkere bike, diyar kir ku Erebb bi pereyên zêde dosyên xwe çêdikin û berpîrsên tapoya bajarê jî rê li ber wan nagrin.

"Hinek aliyên şoven pereyên zêde anîne Kerkûkê"

Rêvebirê Tapoya Kerkûkê Casim Kerîm red nake ku Erebb li Kerkûkê zevî û xaniyan dikiirin: "Têkiliya vî yekê ne bi me, lê bi parêzgar re heye. Ji ber qanûnê li ber van bûyeran nagre." Madeya 140'ê di navbera Hikûmeta Herêma Kurdistanê û Bexda de wek pîrsgirêk maye û pîrsa serjimîriyê jî bûye xaleke din a nako-kiyê, lê Erebkirin berdewam û berfirehtir dibe. Endamê Civata Parêzgeha Kerkûkê Emed Eskerî got: "hest bi wê yekê dikin ku hinek aliyên şoven perên zêde anîne Kerkûkê û belav kirine da xanî û zeviyên Kurdan bikirin."

Bi bawerîya Eskerî, dereng e û divê parêzger û civata parêzgehê ji bo vegerandina Erebban bilivin. Bexda rê nade Civata Parêzgeha Kerkûkê rê li ber van tevgerên Erebbên ku bi navê koçberiyê hatine bigre. Berpîrsê Lîjneya Lêpîrsîn û Dadperweriyê li civata parêzgehê Îrfan Kerkûklî got: "Bexda fişareke zêde me dike ku bi ti hawî hûrbînî di dosyên kirîn û firotina xanî û zeviyên de nekin. Hinek aliyên şoven li Kerkûkê jî herdem guşaran li me dikin." Îrfan Kerkûklî, ku endamê civata parêzgehê ye jî ser bi Lîsta Turkmen dibêje, gava kontirola dosyên meha 9'an a îsal û tapoya 1 û 2 ên Kerkûkê de kir, rastiya Erebkirina Kerkûkê fam kiriye: "Tenê di wê mehekê de 150 dosyên kirîna xanî û zeviyên Kurd û Turkmenan ji aliyê Erebbên hatî ve hebûn."

Li gor yasa 10'an a sala 2008'an, desthilata Civata Kerkûkê heye kontirola dosyên tapoyan bike: "Lê ji Bexda berdewam nivîsar ji me re tînin û nahêlin. Ez wek mirovekî Turkmen bawer dikim tenê Erebb sûd ji vî siyasethavîkê werdigrin û zêde digihe Kurd û Turkmenan. Divê Turkmen jî bizanin ku lihevkarîneke siyasî di navbera Bereya Turkmenî û Erebbên hatî de heye, nabe em zêdetir rê bidin têkdana bajarê me."

Di hevpeyvîneke berê ya Rûdawê de, Parêzgarê Kerkûkê Ebdulrehman Mistefa red kir ku Erebb bi kom hatibin Kerkûkê: "Rojane Erebb vedigerin." Lê berpîrsê îdareya bajarê ku nexwest navê wî bê eşkerekirin got: "Ebdulrehman Mistefa di odeya xwe de wiha dizane ku Kerkûk Şama Şerîf e."



Karmendê Pirtûkxaneya Duisburgê Yilmaz Seydo bangî Kurdan dike:

# Pirtûkên kurdî diyarî me bikin û werin bixwîn

Seyîtxan Kurij Duisburg

Di destpêka salên 1990'an de li bajarê Duisburgê komeke Kurd û Almanan bi navê "Keske - Sor" komeleke çandî- sosyal a kurdî damezirandin. Paşî ji wê komeleyê koma radyo "Dengê Kurdan li Duisburgê" derket. Koma radyoya "Dengê Kurdan li Duisburgê" di sala 1991'an de di radyoya Duisburgê de bi kurdî (kurmançî- kirdkî) û almanî dest bi weşana bernameyên radyoyê kir û heta sala borî ajot.

Komela "Keske- Sor" bi îmkânên xwe pirtûkên bi kurdî û bi tirkî li ser Kurdan kirin û diyarî pirtûkxaneya Duisburgê (Stadt-bibliothek Duisburg) kirin ku di pirtûkxanê de beşa kurdî jî hebe. Wê demê Tirkek demokrat bi navê Tayfun Demir di beşa pirtûkên biyanî de kar dikir. Demir bi dilgermî pirtûkên kurdî girtin û di pirtûkxanê de kêleka bewa pirtûkên tirkî beşek ji bo pirtûkên Kurdî ava kir.

Qasî salekê ku li pirtûkxaneya Duisburgê Hozanê Kurd, Yilmaz Seydo wek karmend beşa ziman û edebiyata zimanên biyanî kar dike. Pirtûkxaneya Duisburgê di destpêka vê sedsalê de hatiye ava kirin û ji sala 1974'an vir de beşa zimanên biyanî heye. Berpirsiyarê karûbarên biyaniyan ê pirtûkxanê Dr. Jan Pieter Barbian e. Li gor ragihandina Yilmaz Seydo di beşa pirtûkên biyanî de ji bilî zimanên ewrûpî bi zimanên ên



Wêneyê jor: Yilmaz Seydo

Li pirtûkxaneya bajarê Duisburgê beşa pirtûkên kurdî jî heye. Lê her pirtûka ku di salê de herî kêm du caran nehat xwendin, ji nav pirtûkan tê rakirin.

tirkî, erebî, slovenî, sirbî, rusî, tamîlî û kurdî pirtûk hene.

Wek tê zanîn li eyaleta NRW mafê perwerdebûyîna bi zimanê zikmakî heye. Qasî deh sale mafê dersa zimanê dayikê bi kurdî jî heye. Wek birêz Seydo radigîhîne armanca ava kirina beşa zimanên biyanî peydakirina pirtûkên ders û materyalên din ên dersê bû. Ji hemû zimanên navborî pirtûkên dersê, materyalên alîkar ji bo dersa bi zimanê dayikê û roman hene. Li vir beşa herî mezin beşa tirkî ye. Di beşa tirkî de hemû curên pirtûkan hene. Di beşa kurdî de jî ne tenê pirtûkên dersê her cure pirtûk heye. Ji bilî pirtûkên bi kurdî gelek pirtûkên bi zimanê tirkî, lê li ser dîrok û çanda kurdî, pirtûkên politîk yên kurd jî hene. Li gor ragihandina Yilmaz Seydo, Pirtûkên Kurdî ji weşanxaneyên Avesta, Apec, Vate û Komkar ên tîr girtin. eger pirtûkek salekê de du caran neyê xwendin, tê rakirin, ji ber wê Yilmaz Seydo ji xwendawanên Kurd rica dike ku biçin pirtûkan bigrin, bixwînin. Dîsa beşa kurdî ew qas ne

dewlemende, lê Kurd dikarin bi diyarîkirina pirtûkan vê beşê dewlemendtir bikin. Yilmaz dibêje ji bo girtina pirtûkan ez biryar didim, lê pirtûkên şerxwaz ku pesna şidetê didin û propagandaya rasîsmê dikin, qedexe ne.

Gava di navbera salên 2005 û 2007'an de li Bonnê rojnameya "Peyama Kurd" derdiket ew rojname her dihat pirtûkxaneya Duisburgê, lewra li pirtûkxaneya Duisburgê beşa kovar û rojnameyên biyanî jî heye. Niha jî Pirtûkxaneya Duisburgê aboneya rojnameya hefteyî "Rûdaw" e û Kurdên Duisburgê dikarin li vir Rûdawê bixwînin.

Pirtûkxaneya Duisburgê bi nivîskarên re rekûpêk şevên xwendinê jî pêk tîne. Bi salane hem nivîskarên Alman hen ji yên bi-



yanî tîr ji pirtûkên xwe hin beşan dixwînin û bi beşdaran re li ser wêneyê sohbet dikin. Berê birêz Tayfun Demir ji Tirkîyê nivîskar vedixwendin û di nav wan de carna nivîskarên ku koka wan Kurde jî hebûn. Sala borî birêz Seydo hozanvanên Kurd Bejan Matur û Metîn Kaygalak vewxendin. Wan bi dengên xwe helbestên xwe pêşkeş kirin û bi beşdaran re sohbet kirin. Seydo dixwaze di dahatûyê de her sal ji bo çend nivîskarên Kurd şevên xwendina wêneyê pêk bîne, ew di-

bêje ku ew ji romanên Yilmaz Çamlıbel, Helîm Yusuf hez dike, "ez dixwazim wan bînim Duisburgê, lê divê Kurd beşdarî wan çalakîyan bibin." Gava nivîskarekî Tirkê qasî 100 kes beşdar dibin, ew jî ji bo şevên wêneyê hejmarek baş e, lê di şevên xwendina nivîskarên Kurd de hejmara beşdaran kêm be, em nikarin wan çalakîyan bidomînin, lewra ez ji Kurdên derdorê Duisburgê rica dikim ku alîkariya me bikin, ji bo ku em bikaribin li vir çand û wêjeya xwe baş bidin nasandin.

## Xelata Phonix ya bajarê Munchenê

### Şirketa Tuna Aktas namzedada xelata aborî ye

Munchen (Rûdaw) - Serokê Şaredariya Bajarê Mezin ê Munchenê, Christian Ude di merasîmekê de karsazên esil biyanî bi xelata nû ya bajarê Munchenê, Xelata Phonix, ji bo karên wan rûmet dike. Xelatgir wê ji destê Christian Ude kasekî hunermend Andreas Ohrenschall bi nirxê 3000 Euro wergirin. Kesên xelatgir wê 8'ê vî mehê bîrê eşkerekin.

Xelat karsazên esil biyanî ji bo serketina wan a aborî û ji bo xizmeta wan a civakî rûmet dike û bi vî awayî li Almanyayê bêmînak û tekane ye. Berpirsê Lijneya Kar û Aborî ya bajarê Munchenê, Kameran Şiwani ji Rûdawê re got, "Karxaneyên kesên esil biyanî motoreke girîng in ji bo aboriya Munchenê. Ew rolekê miftîyî di warê hev-nêzîkbûna înterkulturel de dilayîzin. Ew karxaneyên ku em wan xelat dikin, bi xebata xwe ya ji bo întegrasyonê, xwedî ro-



leke mînakî ne."

Di nav wan kesên ku xwedî şansêkî mezin e ku bibe xwedîyê Xelata Phonix, karsaza Kurd Tuna Aktas jî heye. Şewirmenda şirketan Tuna Aktas şirketê "Aktas-Unternehmensberatung" li Munchen rêvedibe. Şirketa Aktas di Çileyê sala 2008'an de ji aliyê Tuna Aktas û birayê wê Haydar Aktas ve hatiye damezirandin. Tuna Aktas û birayê xwe li bajarê Munchenê jî dayik bûne û ji Bakurê Kurdistanê ne.

## Biyanîyan nûnerên xwe hilbijartin Lîsteya Kurdan karekî serketî meşand

Li gor zanyariyan li Munchenê rêjeya tevlibûna dengdana ji bo Civata Biyanîyan ji sedî 7,1 bû, dibe ku 3-5 nûnerên Kurd bikevin civatê.

Reşad Ozkan Munchen

Roja 28'ê Mijdarê biyaniyên bajarê Munchenê yên ji 57 netewan nûnerên xwe yên di Civata Biyanîyan a wî bajarî de hilbijartin. Li gor daîreya hilbijartinan (Wahlamt) hejmara biyaniyên ku li Munchenê dijîn û xwediyê dengdanê ne 262.562 kes bûn û rêjeya tevlibûna dengdanê ji sedî 7,1 bû. Di hilbijartinên sala 2004'an de hejmara dengdêran 230.868 kes bû û rêjeya tevlibûnê ji

sedî 5,9 bû. Li gor agahiyên ku bi dest ketin, lîsteya Kurdan "Kurdistan-Azadî Liste 21" wê 3-5 nûneran bişîne Meclîsa Biyanîyan a bajarê Munchenê.

Rêjeya kêm a tevlibûna Hilbijartinên Meclîsa Biyanîyan nîşana wê yekê ye ji ku biyaniyên niştcihên bajarê Munchenê bi baldariyek zêde berê xwe nadin vî înstîtasyonê. Ew bêtir mafê xwe yê dengdana pasîv û aktîv, beşdarî û tevlikirina demokratîk di her beşê civakî de dixwazin. Encamên dawî wê di 15'ê vî mehê de ji aliyê Lijneya Hilbijartinan bîrê eşkere kirin.



Zozan Mecitoglu

Ali Racho

Songül Akpınar

Siamand Amin Muhamad



## Endamê Partiya Gel a Lîberal û parlamenterê Swêdê Îsmail Kamil: Em li Parlamentoya Swêdê 5 kes in, hemû xwe Kurd dibînin

Parlamenterê Kurd li Parlamen a Swêdê dibêje giring e ciwanên Kurd ên ku li wî welatî jidayik bûne, tevî partiyên Swêdî bibin, ew herwiha eşkere dike ku projeyeke wî ji bo her çar parçeyên Kurdistanê heye û hêvî dike di sala dahatû de wî pêk bîne.

**Rûdaw:** Bi baweriya jimareke zêde ya Kurdên Swêdê, bereya çep piştevaniya pirsê Kurd dike. Hûn wek parlamenterê Partiya Gel çi dibêjin?

**Îsmail Kamil:** Bi baweriya min ev bandora salên 60'an e ku heta niha jî maye. Me ev qonax li paş xwe hiştiye. Wê demê li gor piraniya me ku bereya çep piştigirîya gelên bindest dike û diji împeryalizmê ye, fikrên mode bûn lê li gor min siyasethîkirina bi mentalîteya wê demê, xeletiyê mezin e. Bi dîtina min, her Kurdek ku dibe endamê kîjan partiyê, pêwîst e li gor îdeolojiya xwe gavan tevbigere. Pêdiviya me bi hemû aliyên heye, min pir dereng dest bi siyasethîkirinê kir li Swêdê. Lê niha parlamenter im. Ev 30 salin Partiya Gel a Lîberal bi awayekî eşkere piştevaniya gelê Kurd dike, mafê çarenûsê bo Kurdan rewa dibîne, wate Kurd bi xwe daxwaza çî bikin. Bawer nakim ti partiyêke din a Swêdî bi vî rengî piştevaniya gelê Kurd bike.

**Di vê dema borî de, li Amedê dadgeha 151 Kurdan hat kirin û ji Swêdê ji bo çavdêrikirina dadgehirina wan çendîn parlamenter çûn. Çima hûn wek endamê Partiya Gel neçûn?**

Partiya Gel PKK'ê wek nûnerê tenê yê gelê Kurd nabîne û bawer dike ku xebata çekdarî ne di ber-

jewendiya gelê Kurd de ye. Lewra bi awayekî eşkere piştevaniya PKK'ê nekiriye. Derbarê dadgeha Amedê, daxwaz ji min jî kirin beşdar bibim, lê wek parlamenterêkî nû, kar ewqasî bi ser hevde kom bûbûn ku min nekarî beşdar bibim. Ev nayê wateya ku Partiya Gel piştevaniya siyasethîkirinê Kurd ên ku hatin dadgehkirin nake. Partiya Gel yekemîn partiya Swêdê ye ku daxwaz kir divê lêkolîn bê kirin li ser wê yekê ku çekên kîmyayî diji gerillayên Kurd hatine bikaranîn an na. Ti partiyêke din wiha bi eşkere daxwazeke bi vî rengî nekiriye. Herwiha berî çend salan, nûnerê Partiya Gel li YE daxwaz kir dema diyalog ligel Tirkîyê bê kirin, divê nûnerêkî Kurd jî amade be.

**Pirsgirêka penaberên Kurd li Swêdê hê didome. Heta niha bi dehan penaberên Kurd bi zorê bo Başûrê Kurdistanê hatine şandin. Helwêsta we çîye?**

Li gor Partiya Gel, ev siyaseteke xelet e, lê divê bizanin gava partiyek tevî hikûmetê dibe, nayê wateya ku hemû tişt bi dilê wê dibe, dema partiyek di opozîsyonê de be dikare gotinên qelew bike lê di pratîkê de tiştekî neke, em ji vê polîtîkayê ne razî ne, lê nikarin hemû tiştî bikin. Mîna keke din a Partiya Gel ew e ku pêdagiriyê

dike li ser vekirina konsolxaneyekê li Herêma Kurdistanê, me partiyên din neçar kirin ku vî karî bikin, herwiha me daxwaz jî kir ku divê konsolxane zêdetir bibe fermî û di paseroyê de wek bal-yozxaneyekê kar bike. Pêdiviya me bi sazîkirina lobiyekî Kurdî-Swêdî li parlamentoya Swêdê heye. Loma pir kêfxweş bûm ku îsal 5 Kurd ji her çar parçeyên Kurdistanê bi ra û nerînen cuda bûn endamên parlamentoya Swêdê.

**Bêguman hilbijartina 5 Kurdan nişana pêşkeftina Kurdan li Swêdê ye, gelo ev ji bo gelê Kurd bi gîştî giring e?**

Mixabin Kurdên ku di salên 1970 û 80'an de hatin Swêdê, dereng tevî partiyên Swêdê bûn, lewra girîng e ku ciwanên Kurd ên ku li vir jidayik bûne, tevî partiyên cuda yên Swêdê bibin. Hebûna her Kurdekî di her cihêkî nazîk de, reklameke baş e ji bo gelê Kurd. Mixabin dema em hatin derve, me wiha hizir dikir ku çend salên din wê Kurdistan rizgar bibe û em ê vegerin, lewra gelek ji me jî dêr û hem ji mizgeftê jî man û me stratejiyêke çewt hilbijart. Tê bîra min wê demê çend Kurdek bûn endamên Partiya Çep, me hemûyan rexne li wan digirtin ka çima tevî partiyên Kurd nabin, lê em şaş bûn û ew rast bûn. Me ew qonax derbas kir. Îro Kurd çalak in, daxwazên gelê Kurd rewa ne. Niha li parlamentoya Swêdê em 5 kes in, em hemû xwe Kurd dibînin û ti tişt nikare me ji hev dûr bike. Her yek ji me ji bo piştigirtina gelê Kurd kar dike.

**Plana we ji bo karê hevbeş ligel parlamenterên Kurd ên din çî ye? Ji bo pêkanîna grûpeke par-**



Biyografi

İsmail Kamil di sala 1970'î li bajarê Amudê yê Rovajayê Kurdistanê jidayik bûye. Niha parlamenter û endamê Partiya Gel a Lîberal a Swêdî ye. Kamil Geoloji û Dermansazî xwendiyê û mamosteyê zanîngehê ye. Berê rêvebirê tendirustî yê Herêma Uppsala bû. Xwe wek kesê liberal dibîne.

**lamento ligel her çar Kurdên din ti xebatên we hene?**

Ev du-sê hefteyên ku me li parlamento dest bi kar kir, têr nakin. Bi baweriya min baştir bû ku di nav komîsyonên parlamento de em çend kesek bûna, lê mixabin tenê ez di komîsyona polîtîka derve de me. Kurdên din ji bo vê komîsyonê nehatine dyarkirin, lewra wek erkê xwe dibînim ku yekemîn insyafî bîkim. Piştê ku karên rûtin xilas bibin dixwazim ligel Kurdên din dest bi danûstandinê bîkim.

**Tê gotin ger planeke baş a partiyên siyasî yên Kurdan bi gîştî hebûna, belkî 10 Kurd tevî parlamentoya Swêdê dibûn? Hûn karkirina partiyên Kurd li vir çawa dibînin?**

Ger hemahengî hebûya, ji dêlva tenê ez li Uppsala biserkevim, sê Kurd bi serketa, lê hevalên din li Uppsala, tevî ku 3 hezar Kurd li vî bajarî dijîn 200 deng anî. Divê komele û partiyên Kurd piştîvaniya

kesekî bikin ku dizanin wê biserkeve û nehêlin dengên Kurdan belawela bibin. Wek mînak, li Stockholmê Evîn Çetîn jimareke zêde ya dengên anî, lê ji ber ku di partiyêke mezin de ye biserneket, lê bi dengên Evîn Çetîn dikaribû du parlamenterên Kurd ên din çê bibin. Sîstem wiha ye, çiqasî partiya te biçûk be, derfeta te zêdetir dibe.

**Projeya we ya pêseroyê ji bo 4 salên bê li ser doza Kurd çî ye?**

Projeyeke min ji bo her çar parçeyên Kurdistanê heye. Hêvî dikim di sala 2011'an de pêk bînim. Bawer dikim ji bo her parçeyên Kurdistanê tîmeke taybet amade bikin baştir e. Wê gavê karibin konferansên mezin saz bikin. Wek mînak li ser Kurdistanê Tirkîyê xelkê ji derveyî Swêdê vexwînin, pişt re jî bo parçeyekî din ê Kurdistanê tiştekî wiha bikin.

**Hevpeyvîn: Kawe Emîn**

## Girtîgeh li Bavê Noel qedexe ye

PEN a navnetewî bi rêya kartên pîroziya sersalê tîkiliyê bi nivîskarên girtî re datîne û ji rewşa wan agahdar dibe.

**Stockholm (Rûdaw)** - Her serê salê PEN a navnetewî, bi organîzasyona Komîteya Girtîgehan, ji bo endamên xwe yên girtî kartan dişînin zîندان. Îsal li Swêdê Mala Nivîskaran jî beşdarî çalakiyê bû û bi PEN a Swêdê re di 2 û 3'yê vî mehê de ji Stockholmê name ji bo girtiyan avêtin postê.

Lê Navenda PEN a navnetewî PEN'ên hemû welatan hişyar kiribûn ku kartên wan ne kartên bi wêneyê Bavê Noel bin, ji ber hin welatên Misilman dibe ku kartên bi wêneyên Bavê Noel nekin gir-

tîgehan û nekevin destên girtiyan. Loma hemû nivîskaran kartên bi wêneyên gul, xweza û Stockholmê ji nivîskarên girtî re şandin.

Ji PEN a Swêdê Seroka Komîteya Girtîgehan Azar Mahlorjian da diyarkirin ku divê hemû nivîskar bêtir piştigiriyê bidin wan û xwedî li nivîskarên girtî derbikêvin, ji ber ew tenê ji bo azadiya ramanê parastine hatine girtin. Mahlorjian bi ser axaftina xwe ve zêde kir û got: "Dibe ku em niha tiştekî biçûk dikin, kartan ji nivîs-



kar û rojnâmegeherên girtî re dişînin, lê ev çalakiya me ya biçûk ji

bo girtiyan wateyeke mezin e. Ew bextewar dibin ku em wan ji bîr

nakin û em li piştê wan in. Bi vî hêncetê em tîkiliyê bi wan re datînin û ji hev agahdar dibin. Gelek ji wan bersivê didin kartên me, daxwaza me ji hemû nivîskaran heye ku bersivê bidin navendê ku em derbarê rewşa wan de bêtir bibin xwedî agahî.

Nivîskarên Swêdî ku gelek Kurd jî di nav wan de hene, ji bo girtiyan endamên xwe yên li Tirkîyê jî kart û name şandin. Wek sembolîk îsal ji bo hevîna Hrant Dînk, Rakel Dînk, Ragîp Zarakolu û Muharrem Erbey kart hatin şandin. Mahlorjian li ser rewşa Erbey jî axivî û got: "Em ji bo doza Erbey jî çûn Diyarbekir, lê me nikaribû herin serdana wî li girtîgehê. Me tenê li salona dadgehê dît, bi dîtina me kêfxweş bû û bavê xwe nişanî me da ku em bi wî re biaxivin. Em hêvî dikin ku azadiya hemû nivîskar û rojnâmegeherên girtiyan nêzîk be.





Fatma Savci

Ev demek dirêj e ku stranbêjê Kurd ê naskirî Ciwan Haco li Ewropayê dijî. Jiyana Ciwanê ku niha li Swêdê dijî û çuyina wî ya Amedê ya ewil niha jî bû mijara filmekî dokumenter. Dokumentera ku ji hêla Swêdî û Norwêciyan ve hatiye çêkirin, wisa xuya ye ku wê gelekî deng bide û bala civaka Kurd û Ewropiyan jî bikşîne. Dokumentera bi navê "The Road to Diyarbekir" (Li ser rêya Diyarbekir) ji aliyê Geir Netland û Peter Forsgren hatiye çêkirin û derhêneriya film jî Zerdest Ahmed kiriye. Dokumenter îsal beşdarî 'Festîvala Fîlman a Bergen' jî bû û eleqeyê mezîn dît.

Ciwan Haco li mala xwe ya li Swêdê qala çiroka dokumenterê ji me re dike û wiha dibêje: "Ev cara yekem e dokumenterê li ser min derdikeve. Me ti plan ji bo wê nekiribûn. Lê dema cara pêşî ez ê biçûma Diyarbekir min telefonî Zerdest kir. Zerdest Kurdekî Silêmaniyê ye, min got ez diçime Diyarbekirê, ma tu nayê, ji bo tv'yên Kurdistan em dokumenterêkê çêbikin. Camêr got baş e. Piştî ku vegeriya, wêne li Diyarbekir, Stenbol û li mal kişandibûn. Dûre çû ev wêne û dîmen nîşanî produktorekî Norwêcî dane. Piştî produktore Norwêcî van dîmenan dibîne, dibêje ev dikare bibê filmekî gelekî baş. Yanî me bi hekanan destpêkir, bû rastî. Produktore Norwêcî çar milyon Kron ji bo vê projê teklîf kirin. Ev pereyekî baş e ji bo dokumenterêkê. Sponsor Stv ya Swêdî û Ttv ya Norwêcî bûn."

### Televizyona El-Cezîre jî dixwaze dokumenter biweşîne

Ji ber ku dokumenter behsa wê dema ku Ciwan Haco di 2005'an de cara yekem dikeve ser rêya Amedê dike, navê belgefilmê danîne "Li ser rêya Diyarbekir" e. Dokumenter ji dema ku Haco ji mala xwe ya li bajarê Gävle ye ji cem zarok û hevjiyana xwe derdikeve rê destpêdike û ber bi welat diçe û heta digihîje ser dika qada Newrozê û ji milyonek mirov re distire, didome. Beriya ku belgefilm biqede, carekê li Hewlêrê hatiye weşandin. Televizyona El-Cezîre ya erebî jî daxwaz kiriye ku belgefilm di kanala xwe de biweşîne.

Lê derdê Ciwan Haco ew e ku li wî bajarê ku ji bo wî stranên xwe afirandine, li ser dikan qêriye û ji bo wî kiriye hawar, were nîşandayin. Haco wiha daxwaza xwe vedibêje: "Ji sedî sed ez dixwazim ev dokumenter li Diyarbekir were nîşandin. Ev dokumenter li ser jiyana min a Ewropa û çuyina min a Diyarbekirê ye. Ji xwe navê dokumenterê 'Li ser rêya Diyar-

# Ciwan aqilê xwe xwariye?

Produktorekî Norwêcî jiyana Ciwan Haco û çuyîna wî ya Amedê kir belgefilm. Haco derbarê eşqa xwe ya Amedê de dibêje: "Min zanibû wê Amed rojekê bê vê qonaxê."



bikir' e. Diyarbekir ji bo min bi mane ye. Qêrîneke min a ji zû de ji bo Diyarbekir heye. Çima ez ewqas ji bo Diyarbekir diqîrim? Derdekî min heye ku ewqas sal in ji bo Diyarbekir diqîrim. Di vê belgefilmê de jî ez xwedî mebest im. Mebest ne tenê ew e ku jiyana min a şexsî were vegotin. Bi vê dokumenterê em dixwazin ku rewşa jiyana Kurdên koçber, hûnermendên li durî welat û rewşa Kurdistan bi giştî were ber çavan. Em bi vê yekê dixwazin ku minaqeşeyek li ser rewşa Kurdistan çêbibe. Di filmê de jî gelek mijar hene, wek mesela nasnameyê. Mesele pîreka min Îslamî ye, ez Kurd im. Wê zarokên me bibin çî? Pirsên wiha jî hene di dokumenterê de."

### "Ew qêrîna min ne belaş bû..."

Tevî ku me di stranên Ciwan Haco de ew eşqa bajarê Amedêk-dîtiye û jiya ye jî, em carek din çavkaniya wan hestên kûr û Kurd dipirsin. Em li sedema wê qêrîna bilind digerin. Ciwan dibêje: "Ew qêrîna min, strana min ya ji bo Diyarbekir ne belaş bû, ne vala bû. Min zanibû ku wê rojekê Diyarbekir were vê qonaxê. Ji zaroktiyê destpê dike ev hestên min ên germ li hember Diyarbekir. Wexta em hatine Binxetê, hertim di nav malbatê de behsa Bakur dihat kirin. Behsa cihê bav û kalên me bû. Mêrdîn bû, Midyad bû, Mizîzex bû. Diya min behsa cihê xwe Botan, gundê xwe Tilê dikir. Dilê me bi wir ve mabû. Niha stranên min ji bo hemî bajar û herêman Kurdistanê ne. Li ku bûyereq qewimî be, ez li ser stran dibêjim. Mînak beriya çend salan li Nisêbînê sêzdeh xortên

me hatin kuştin, min li ser Nisêbînê stra. Li Qamişlo 36 însanên me hatin kuştin. Min di sê rojan de, stran ji bo Qamişlo çêkir. Dema ez çûm Diyarbekir min strana evîniyê digot, lê ez diqêriyam min digot: Diyarbekir! Hinek digot: Ciwan aqilê xwe xwariye. Na min aqilê xwe ne xwaribû. Min zanibû ku ez çî dikim, çî dibêjim. Min zanibû ku wê Diyarbekir rojekê were vê qonaxê. Vê qonaxa ku bi milyonan werin cejna Newrozê bi hev re pîroz bikin."

Ciwan li ser Newroza 2005'an ku milyonek mirov beşdar bûbû

û wî li wir konser dabû diaxive û wiha dibêje: "Ew banga min, ew hawara min cihê xwe girt. Bifikire ku bi milyonan mirov hatin qada Newrozê. Ew milyon ne ji bo min, hatibûn. Yan jî ne ji bo filan kesên. Hîç eleqa wê bi vê re nîne. Li wir daxwazên Kurdistan derdikevin pêş, tarîxa wan, cografya wan, nasnameya wan, zimanê wan, Kurdistan derdikeve pêş. Wan mirovan doza tişteki li wir dikirin. Doza heqê xwe dikirin. Rastî tişteki ecêb e ku tu milyonek însan bînî cem hev. Erê ez çûme Batmanê, ez ê bêjim sed

## Neviyê Eyûbî daxwaza mîrata bapîrê xwe dike

Eger li Misrê rêyên hiqûqî nemînin, wê Mensûr Çelebî serî li Dadgehên Ewropî bide.

**El-Cîwar (Rûdaw)** - Neviyê Selahedîn Eyûbî Mensûr Çelebî ragehand ku li mala xwe li basûrê navçeya Sa'îdê ya Misrê û li parêzgeha Qina ku 700 km ji Qahîre dûr e, sandoqeke kevin dîtiye ku hinek nivîsar tê de hene û li gor van nivîsaran ew mîratxwerê serkirdeyê dîrokî Selahedîn Eyûbî ye.

Mîratê Eyûbî wek rojnameya El-Ehram a Misrî li ser zimanê Çelenî belav dike, tenê li du cihên Misrê digihîje 8750 feddan -ku her feddanek dike 450 metroyên çargoşe- ku li ser navçeyên Qenna, Hewarî El-Ne-hasîn û El-Yehûd ên Qahîre de dabeş bûye. Mensûr Çelebî ra-

gehand ku li gor van nivîsaran rewaya yê li ber destê wî, dikare îspat bike ku ew neviyê Selahedîn e û got bi tu hawî dest ji mulkên xwe bernade ku li Sûriyê digihîje 7 hezar, li Lubnanê digihîje 40 hezar û li Ur-dunê jî digihîje 20 hezar feddanan.

Çelebî diyar dike ku mulkên taybet ên Misrê ku navenda dewleta Eyûbî bû, li navenda Ebûteşt li Qenna digihîje 20 hezar feddan, ji bilî 3 hezar feddanan li derdora derya sor û 10 hezar feddanan li Mensûre û Erîş û 8 hezar feddanên din ku niha di bin destê Weza-

hezar însan ji bo xatirê min hatibe. Lê ez nikarim milyonek însan bidime hev. Ev meseleyek di vê de heye. Ne ez û ne ti dengbêj nikarin vê yekê bikin. Ne ku ji bo dengê min tên, li tembûra min guhdarî bikin. Na. Têna ji ber ku Kurd in, ji ber ku meseleyê wan heye tên. Têna ji ber ku dixwazin azad bibin."

### CD'ya 15. tê amadekirin

Em ji Ciwan dipirsin tevî ku wî her bi kurdî strandiye, gelo çima Swêdî û Norwêciyan belgefilm amade kirine? Ew hinekî diponije û paşî wiha dibêje: "Min heta niha çî kiribe, bi xwe kiriye. Kesekî heta niha piştgirî nedaye min. Min 14 album derxistine lê pereyên wê ji berîka xwe dane. Ev rastiyeke e. Eger ez niha li bendî Kurdistan bisekinîbama, dibe ku min yek CD dernexistibana. Ez niha ya panzdehan derdixim. Divê vê pirsê yek ji Kurdistan û sazîyên wan bike. Ez behsa organîzasyon û dezgehên Kurdistan dikim, ne ku qala gel dikim. Ez li bendî wana nema me û ez piştî vî emrî jî li bendî wan namînim. Lê pîrsek mezin e, baş e çima wê Swêdî û Norwêcî alîkariya filmê min bikin, lê çima Kurd nekin? Lê divê tu vê pirsê herî ji partî, sazî û dezgehên Kurdistan bikî ku êdî gelekî bi xwe ve mijul in. Bi rastî pereyên wan hene, ji her tiştî re pere hene. Tiştê ji muzîkê bêhtir erzan nebûye. Her tişt li Kurdistanê biha ye lê muzîk tenê erzan bûye."



reta Ewqaf a Misrê de ne.

Mensûr Çelebî kelehe jî yek ji mulkên xwe dibîne, lê dibêje ew kiriye weqfa xêrê, lewra ji serokwezîrê Misrê re agahdariyeke fermî şandiye ku ji dahata geştyarî ya vê kelehe dewlet meaşekî mehane jê re veqetîne.

Neviyê Selahedîn ku ev 20 sal in ji bo wergirtina mafên xwe serdana dadgehan dike dixwaze xwe bigihîne cem Emîndarê Giştî yê Komkara Erebi Umro Mûsa da ku li dadgehên navdewletî hevkarîya wî bike.





# Beriya Tofanê xelat wergirt

Karahan heta niha derhêneriya gelek kurtefilmman û reklaman kiriye. Beriya ku fîlmê xwe yê demdirêj ê yekem bikişîne ezmûna Foucault û Delûze tîne bîra xwe û hêz dide xwe...

**Stenbol (Rûdaw)** - Kurtefilmê "Beriya Tofanê" ku bi derhêneriya Ferit Karahan hatiye kişandin, di mihrcana Kurtefilmên Navneteweyî ya Stenbolê de xelata sêwirî (çêkirî) ya herî baş wergirt.

Karahan naveroka kurtefilm wiha vedibêje: "Fîlmê Beriya Tofanê bi gotineke pirtûka pîroz Tewratê destpê dike, 'Ez ê mirov, heywan, çivîk û kûrm û kêzikên ku min afirandine li ser ruyê erdê bimalim.' Fîlm li ser desthilatdariyê ye. Desthilatdariya Xwedê ya li ser cîhanê, mirovan, desthilatdariya dewletê ya li ser civakê, ya bav li ser malbatê û zarokan. Û mayîna di vê sêgoşeya bavîksalarî de ya keçîkek biçûk ku beriya pê li mayînekê bike û bimirê."

Karahan ê ku di sala 1983'an de li bajarê Muşê hatiye dinê û di 2006'an de zanîngeha Marmarayê qedandiye, di gelek kurtefilmman de derhêneriya dîmenan kiriye. Lê ev fîlmê wî yê yekem e ku bi serê xwe derhênerî kiriye û dibe ku vê xelatê ew kêfxweş kiriye û bêhtir bawerîya wî xurt kiriye. Karahan ji 2007'an ve di şîrketêke bi navê "Avrupa film" de wek derhênerê reklamê dixebite. Ew dibêje ku vê ezmûna kar gelek alîkarî daye wî û wiha didomîne: "Beriya ku ez fîlm bikêşim, min hemû sahe û plan bi destan xêz kirin. Min estetîka fîlm li ser lîstin û dirêjahiya wê sêwirand û min got, 'ez çawa reklamê dikim, ez ê wisa fîlm çêbikim.' Divê ez li xwe mikur werim ku bandora nivîskarên wek Foucault û Deluze li min bû. Yanî bi vî hawî: tu reklamman çêdikî û paşî ew şêwazê ku tu pê reklaman çêdikî fîlmekî kurdî pê çêdikî. Ev her du tişt ewqasî ji hev



Dîmenek ji fîlma 'Beriya Tofanê'

dur in, hem wek teknîk, hem wek şêwaz.

**"Kî pere dibîne, ew dibe derhêner"**

Wezareta Çandê ya Tirkîyê alîkariya madî jî di nav de, piştgiriya hinek filman dike. Karahan dibêje ku wî ji bo vî fîlmê xwe piştgiri negirtiye, lê Wezareta Çandê ji bo projeyên "nerm" dibe alîkar: "Qet

nebe di dema dawî de cudahiya Tirk, Kurd, Lazan nake. Lê têkiliyên pereyan li vê qadê desthilatdar e. Dîtin pereyan gelek zehmet e. Kî pere dibîne, ew dibe derhêner. Li ser vê cografyayê kar wisa tîne meşandin mixabin. Wisa xuya ye ku pêwistî bi demê heye, ji bo ku sînemaya Kurd cîyê xwe bigire, çêke-

rên wê peyda bibin, bazara wê bibe xwedî bingeş. Karsaz û sponsor li kesên melaq digerin. Em jî niha li amûrên ku em pê li berxwe bidin û têbikoşin digerin."

**Fîlmê xwe diyarî zarokan dike**

## LÎSTÎKVAN

Taies FARZAN  
Ömer ŞAHİN

Zilan ALKAN  
Turgut OK

## DERHÊNER û ÇÊKIR

Ferit KARAHAN

Karahan ê ku bi du hevalên xwe re senaryo nivîsiye dibêje, Beriya Tofanê ne bi şêwaz û nêrîneke propagandayî hatiye nivîsin û wiha didomîne: "Sînema ji bo civaka me tiştêkî nû ye. Bi taybetî di nav Kurdistan de sînema gelek nû ye. Kêm kes diçin sînemayê, daxwaza fîlmên komêdî û yên demogojî li pêş e. Divê nêrîneke hunerî bibe desthilatdar û ez bawerim ku ev ê pêşbikeve. Em hîna nû ne û li serî ne. Dem ji me re divê. Loma hem yên ku fîlm çêdikin, hem jî yên temase dikin kêfxweşî û coşeke cuda dijîn. Fîlmê min eleqeyê gelekî baş dît. Ji ber ku fîlm polîtîk bû tesîr li ser xelkê kir û ji bo ku referansa xwe ji felsefê û mîtolojiyê jî digirt û bi nêrîneke çandî hatibû hûnandin, di festîvalan de eleqeyê mezin dît."

Di merasîma xelatê de Karahan li ser dikê wiha gotibû: "Fîlmê min ji bo zarokên ku li Tirkîyê û hemû cîhanê stembar in hat çêkirin. Ez vê xelatê diyarî zarokên ku hîna li ser xaka Kurdistanê stembar dibin dikim."

## Festîvalên ku Kurtefilmê "Beriya Tofanê" tevî bû:

- 17. Adana Altın Koza Film Festivali Akdeniz Ülkeleri Kisa Film Yarışması -Tirkiye
- 22. Uluslararası İstanbul Kisa Film Festivali- Tirkiye
- I've Seen Films International Film Festival - Milano/ İtalya
- Brno Sixteen International Film Festival -Komara Çekya
- JCI İSTANBUL CROSSROADS 5. Uluslararası Kisa Film Festivali
- IV. SİNEPARK Film Festivali- Tirkiye
- Süleymaniye Kadın Filmleri Festivali-2010 İraq
- 3.th Paris Kurdish Film Festival-Paris/ Fransa

## Hekîm Sefkan



## Kurdî bi kurdî xweş e

Di zimanan de, dikarin gelek peyv weke hev bin, tîpek du tîp guhertî bin jî, di karin pir nêzîkê hev bin. Ji xwe miletên ji yek olê, yan jî

ji yek erdê pir peyvên wan weke hev in. Wek nimûne peyva "şer" peyveke erebî ye, li hemberî wê, peyva "xêr" heye, lê "şer" weke ku di kurdî de tê bi karanîn, di erebî de nayê bikaranîn. Heta di kurdî de, ji şer gelek nav û rewş jî derketin, wek; "şervanî" "şerxawzî" "şerûd" "şerbaz" "şerzan" û wekî din. Dîsa, peyvên ku dikarin di gelek zimanan de bê bi karanîn, kes nikare wan peyvyan bikin ên xwe. Eger peyvek di zimanê mirov de tune be, mirov bi hêsanî kare ji cîranan bigre.

Lê di kurdî de, wek nimûne eger ku peyvek di kurmançî de tunebe, mirov dikare li dimilî, hewramî, soranî vege. Heta di her şêweyekê de bi

dehan devok hene, lê tevî her tiştî ku, di destê me de heye, em herin peyvên biyanî bikarbînin, di nerîna min de di derbarê zimên de guneheke mezin e.

Mixabin ku vê rojê ev yek pir bi tof e. Bi taybetî komên dûblajê yên ku ji TRT 6 û Kurd 1 re dixebitin, ziman weke ku li mala xwe diaxivin wiha jî bi kar tînin.

Di jiyana rojan de li gelek herêmên Kurdistanê ziman şaş tê axavtin. Hinek peyv çewt, hinek kêmtîp, hinek bi wateyên din tîne axavtin, li hinek herêmên kurmançî cudahî di navbera nêr û mê de tune, ev bi taybetî, li hinek herêmên Amedê, ber bi Muş û Serhedê ve pir belav e. Ev zor e ku mirov di demeke kin

de bighere, lê ku di nivîskî de, yan jî wek dûblaja belge-fîlm û filman de bê bikaranîn, bi yek gotinê nezanî ye.

Sedema ku min ev nivîs weke dubare nivîsand ev bû ku Kurdên Amedê, di bi karanîna peyvên erebî de pir serhişk û kêfxweş in.

Amed kare di dîroka Kurdistan de xwedî cihekî taybet be, lê şêweya Amedê tije şaşî ne. Gel dikare bi şêweya xwe biaxive, heta nivîskar an jî kesên ku karên çandî dikin, dikarin di jiyana rojan de wek xwe biaxivin lê ku hat û ew kar ji tevaya Kurdistanê re bê pêşkêşkirin divê herêm bê ji bîrkirin, ji ber ku ji bo tevahiya Kurdistan e.

Mixabin Kurdên Bakur ku diçin Başûr û tîne fêrî erebî

dibin, bakurî wiha texmîn dikin ku ew peyv kurdî ne, ji ber ku ne tirkî ne ji wan re balkêş tê. Di siteyên bakurîyan de ev pir bi tof e.

Peyva "Mekanên Qedîm" yan jî "Filmên Qedîm" sedema yekemîn bû ku min ev nivîs da destê xwe. Ez tê nagêjim çima Amedî di peyva 'Qedîm' de serhişk in û divê ku bikarbînin.

Me ji durîşmeyên we hezîkirin, we tv û site û rojnemeyên ku bi tirkî weşanê dikin rexnekirin, me got "ê weleh"; heta we partiyên kurdî ji bo bikaranîna tirkî rexnekirin me serê xwe ji rexneyên we re tewand. We got her tişt bi kurdî xweş e me ji we re li çepikan da, lê we tiştêkî ji bîrkir: kurdî bi kurdî xweş e.



Necatê ku Kejal kuşt û bi benzînê şewitand, ji girtîgehê ragihand:

## Ez poşman im, lê sûda poşmaniyê tune

**Çemçemal (Rûdaw)** - Piştî nêzîkî 9 mehan ji kuştin û şewitandina Kejalê, kujerê wê yê bi navê Necat ket destê polîsên Çemçemal. Necat ji bo Rûdawê ragihand: "Dema min Kejal kuşt serxweş bûm, ewqasî poşman im ku nikarim behs bikim, lê êdî çû û venagere."

Necat dema dirêj ku xwe veşartibû, li bajarên navend û başûrê Îraqê şofêriya kamyonê dikir, niha jî, li gor madeya 406 li girtîgeheke Silêmaniyê zindankirî ye. Polîs û dadwerê lêkolînkirina bûyerê, wê gumanê dikin ku Necat pêştir plana kuştina Kejalê kiriye, ji ber ku roja kuştinê qudiyeke banzînê di sandoqa otombîla wî de bû û bi wê banzînê agir berdabû laşê Kejalê.

### "Min ji radyo nûçe bi-hîst"

Necat çîroka nasîn, kuştin û şewitandina termê Kejal di 6'î Çile ya 2010'an de, li cihekî kevin ê artêşa Îraqê di navbera qezaya Çemçemal û nahiya Tekiyeyê de, vegot. Li gor axaftina Necat ji bo polîsan, dema ew û Kejal gihîştine cihê leşkerî yê kevin, wan şer kirine: "Ligel kesekî din bi telefonê diaxivîm, ji nişkave Kejal kevir avêtin min, min telefona xwe girt û hers ketim û jê re got çima wiha dikî, lê wê her kevir davêtin. Min nedixwest destê xwe pê bikim, lê ji bo tirsandina min



bi demançê guleyek teqand, lê yekem gule li bin çengê wê ket."

Piştî kuştin û şewitandina termê wê, Necat rasterast vedigere Çemçemal û di heman şevê de xwe digihîne Kerkûkê, dû re jî diçe Bexda û Feluce. Piştî 3 rojan li Feluce ji radyoya Newa dibihîze ku termê Kejalê şewitî hatiye dîtin. Li gor gotinên Necat rojekê piştî kuştina Kejal, wê kur xalekî

xwe agahdar kiriye ku termê Kejal li filan cihê ye, dû re polîs tîst ser term û dest bi lêkolînan dikin û birayên Kejalê digrin.

Necat behsa destpêka nasîna xwe ligel Kejal dike. Xalê Necat projeyekî xwedîkirina teyrikan birêve dibe û ev çend sal bû Kejal ligel çend keç û jinên din di vî projeyî de kar dikirin. Rojekê Necat li ser daxwaza xalê xwe,

karkeran dibe Çemçemal.

Ew roj dibe yekem hevdîtina Necat û Kejal, êdî ji vir şûnde têkiliyeke evîndariyê destpê dike û nêzîka 3 salan dirêj dike.

"Bi dirêjîya wê dema ku em bihev re bûn, destê min negihaye destê wê, pir hurmeta xwe digrt, qet min tiştekî xerab lê nedît, lê herdem pêdagirî dikir ku divê herim xwazgîniya wê. Roja ku min ew kuşt jî, digot divê ligel xalê xwe were xwazgîniya min."

Ew roja ku roja dawî ya jiyana Kejal bû, li bazara Çemçemal li otombîla Necat siwar dibe û ji bajar derdikevin. Necat wiha axivî "Berî ku telefonê min bike, min li cihekî mey vedixwar, wê got emê herin derve. Dema min dît wê pêşniyar kir em herin cihê leşkerî yê kevin di navbera Tekiye û Çemçemal, heta wê demê min ew cih nedibû. Gava em gihîştin wir telefonê ji min re hat, ligel kesê ku telefon kir axivîm, lê ji nişkave û ji pişt min ve Kejal kevirê mezî li nav milê min xist, pişt re kevirê din avêt min, dema min berê xwe dayê nav çavê min bi xwînê tije bû û serê min jî şikêwand."

### "Tawanbar ji bo kuştina Kejalê planeke pêşwext danibû"

Berpîrsê Polîsên Qeza Çemçemal Komîser Dara Ebdulla diyar kir dema wan Necat girt, wî birin

heman cihê ku lê tawan qewimî. Li wir Necat hemû tiştî ji polîsan re dibêje. Dema jê dipirsin te çima ew kuşt? Dibêje "Xwedê ez dîn kirim." Lê Komîser Dara bi guman berê xwe dide gotinên Necat: "Dadwer jî bawer dike ku Necat berê plana kuştina Kejal danibû, loma benzîn ligel xwe biribû û dema kuşt jî ji ber çî termê wê şewitandiyê?"

Necat jî bi her hawî red dike: "Dema kevir davêtin min, digot ji ber çî tu ji xalê xwe re nabêje da bê xwazgîniya min. Da ku wê bitirsînim min berê demançeya xwe da wê da ku guleyekê nêzîkî wê berdîm, lê Kejalê di wê demê de rahişte kevirêkî û serê xwe tewandibû, loma guleya yekê li ber çengê wê ket, lê bi birîndarî jî kevir davêtin min."

Li wê çolê, Necat bi sê guleyan dawî li jiyana Kejalê tîne û benzînê li ser termê wê direşîne: "Dema min Kejal kuşt, benzîn bi ser da kir û agir berda laşê wê û çûm." Dema polîs û dadwerê jê pirsîne, ji ber çî te Kejal kuşt û şewitand? Gotiye "min ew şewitand da ku termê wê neyê naskirin."

Wendabûna Necat nêzîka 9 mehan domand. Di rojê Cotmeh a îsal de dema vedigere Kerkûkê, hêzeke polîsan wî digrin û tînin Çemçemal. Necat dibêje: "nû min nas kir ku fêda veşartinê tune, bêtî ku şimaqekê li min bidin min hemû rastî gotin, poşman im ku min Kejal kuştîye, lê êdî çû û venagere, çî sûda poşmaniyê heye?"

## Selah Hesen Palewan



### Hikûmet ji kuştina jinan berpîrsiyar e

ber çavê te bîn kuştin? Çi cudahiyeke heye ger tu hemerî ruhê mirovêkî yan sed mirovan, tenê temaşevan bî? Ger di 8 salan de, 12 hezar hatîbin kuştin yan 2 hezar çî ji meseleya parastina ruhê mirovan diguherîne. Êdî kesên ku yasa wî welatî wek kesên mîrsalar, mîrperest, mîrwezîr, mîrdesthilatdar û mîrrêvebir danîbe, ji xwe divê herdem parastina yasa mîranî û namûsperestiyê bikin, heman ew parêzer û desthilatdarên mîr in ku li ber çavên wan serê jinan bi blokan tê pelixandin û çavên wan tîst derxistin û hetika wan dibin, ti tiştî nabêjin. Her wan komeleyek bi navê rêxistina parastina jinan daniye, lê weke din yasa mîranî dimeşînin.

Dema kesekî tê û di rojnameyeke biyanî de dengê xwe li ser giyanê hozperestî û mirovkujî û biçûkxistina jinan bilind dike, ewqasî bi awayekî komîk bersivê didin ku gunehê mirov bi van mîranî, dibêjin: Ev hejmar ne

rast e, kuştin ne bi vî awayî bû ku hatiye behskirin, destê van kesan nebû di kuştinê de.. Lê behsa wêya nakin ku dezgeh û dewlet ji bo razîkirina simbêl û heybeta hoz û eşîrê li xwîna hezaran jinên wek Dûa, Zara, Benaz û Sirwe xweş dibin.

Şerm ji Kurdbûna xwe dikim, ji ber li vir tiştê herî dawî ku hizir li ser tê kirin mirov bi xwe ye! Bêrêzî, biçûkxistin û sivikîna jinan bûye karekî sade û ji rêzê. Bi dehan jinên Kurd ji ber pîrsîrêka pisîkolojîk dinalin, bi sedan mîr li ber çav û li pişt çavên jinên xwe xiyaretê li wan dikin û bi awayekî ji awayan pirjîniyê bikar tînin.

Heman ew mîrên îro yasayên welat gotûbêjê dikin, bawer dikin ku rojnameyên cîhanî dibêjin 12 hezar jinên Kurd li Herêma Kurdistanê hatine kuştin, êrişê ramana netewî û pêkhatiya me ya netewî dikin, lê exiyaneta mîranî beramber jinên wan ku li Kurdistanê tê kirin û jinan li girtîgeha mal, bazar,

tax, dezgeh, xwendîgeh, bajar, gund û bajarokan difetîsînin, li ser pêkhatiya mirovê Kurd ne destdirêjî ye.

Ger beşekî girîng ê mirovên te hest bi girtîgeh û tîst û xofê bikin, ev gefekî li ser pêkhatiya netewî. Bi xutbeçiyên mizgeftan ku piraniya wan bi awayekî veşartî piştevaniya kolekirina jinan, bîrêzîkirin û biçûkxistina wan dikin, welatek tije kirine. Gelo ev ne gef û bînpêkirina pêkhatiya mirovê netewî ye?

Li gor min, ecêb e li welatekî ku yasa hebe, yasayên mîr û jinan cuda bin. Ecêb e ku polîs û siyasethan sitargeh û kampên parastin û mezinkirina mîranî bin, lê ji jinan re tîrsonek bin, li ber çavê yasa û desthilatê yasa paqijkirina rûmetê û tolvêdana ji jinê!

Bimeşe, gelo ev ne destirêjî ye li ser azadî û mafê mirov û jinan? Dibe kesek derve û bêje evê han ji ber çî Kurdistanê dike doje, ji ber çî mezînbûnê dike. Êdî razî me ku kesek wiha li ser min bibêje, lê kîjan jin li wî welatî dikare bi azadî tevbigere, here kafeteryayekê, evîndariyê bike, rexne li bav û bi-

rayê xwe bigre? Jiyan ne tenê di çarçova malê de ye, her kesê bixwaze çî bike dike, wek ku kesekî bêje "mala min e ez ê bişewitînim û birûxînim, karê kesî bi min tun ye!" Niha di qanûnên nûjen de ne mafê te ye tu mala xwe bikî wargehê bînpêkirina kesên xwe, êdî ew kes keça te yan xuşka te yan jina te be. Li Kurdistanê me, li gund û bajarokan hoz namûsê paqij dike û pişt re li termxaneyan hikûmet meydan paqij dike. Çirîsk ji simbêlên kujerên tê û bi şanazî çîroka paqijkirina rûmetê vedibêjin.

Li malan bav û bira, jin û keçan bînpê dikin, hikûmet jî napirse gelo ji ber çî rewşa pisîkolojîk a van keçan aloz bûye û ruhê wan bûye girtîgeh. Ger her kesekî kîf û bi vîna xwe xwe bikuje, wê çî cudahî hebe ligel daristanê? Her kesekî ji bo ruh, jiyan û mîrinê yasaya xwe hebe, ji bo çî wê ev welatê bi butçeya mezin li ser maf û sazîyên jinan xerc bike? Ger parlamento nikare yasayekê derxe û rê li ber kuştinê bigre, ji ber çî divê civînan lidar bixe û serê me, we û welat jî gêj bike?

Dûşema borî rojnameya Şarqulewsat raporeke New York Times a bi zimanê erebî weşand û tê de amaje bi wê yekê daye ku di navbera salên 1991-2007'an de nêzîka 12 hezar jin li Kurdistanê li ser meseleya namûsê hatine kuştin. Nivîskar û berpîrsê Kurdistanê ragihandin ku hejmara jinên kuştî nagihe 12 hezaran.

Carina di rojnameyan de dibêjin ew gotarên di Herêma Kurdistanê tîst nivîsandin destek li pişt wan heye û dibêjin hejmara jinên kuştî li Kurdistanê ne rast e. Dema tu bîdeng bî, ma çî cudahiyeke heye ger mirovêkî yan sed mirov li



## Ji bo 376 zarokên ku ji aliyê dewletê ve hatine kuştin

# Tu jî bibe Çav!



Li Stenbolê gelek aktivîst ji bo zarokên kuştî meşîyan



Ceylan yek ji 376 zarokên e ku bi çekên leşkeran hat kuştin

### Medya Deniz

Li Tirkîyê zarokê yekem lku ji aliyê dewletê ve hatiye kuştin Ramazan Dag e bû. Dag di sala 1988'an de hatibû kuştin. Hejmara zarokên ku hatine kuştin îsal giha 376: Ceylan Onkol, Ugur Kaymaz, Ramazan Diren tenê sê-çar navên zarokan e ku di nava şer de jiyana xwe ji dest dane. Ji bo ku zarokên hatine kuştin neyên jibîrkirin grûpek rewşenbîr û aktîvîst însyatîfek bi navê "Tu jî bibe Çav" damezirandin. Însyatîf dixwaze balê bikişîne ser wê yekê ku ew

zarok bi qeza nehatine kuştin.

Li ser navê însyatîfa navborî Sevim Altan a ressam ragihand ku tenê îsal 14 zarok di bûyeran de jiyana xwe ji dest dane û got: "Însyatîfa me di 21'ê Mijdara 2009'an de bi taybetî ji bo zarokên Kurd ku ji aliyê hêzên dewletê ve hatine kuştin, hat dameziran-din. Em dixwazin dawî li kuştina zarokan bînin û bala raya giştî bikişînin ser van bûyeran."

Sevim Altan dibêje kuştina zarokan ne diyardeyeke nû ye, lê di dîrokê de jî hertim qewimiye û ji bo

wan ti lêkolînên hiqûqî nehatine kirin. Altan got ku ji aliyê hêzên dewletê ve ji sala 1989'an ve 376 zarokên Kurd hatine kuştin: "Hêzên dewletê ev zarok ne bi şaşî, lê bi zanatî kirine nîşan û kuştine. Bi guleyên qezayê an bi guleyên ser-serî nehatine kuştin. Hinek ji wan li ber mala xwe dileyîstî û bi guleyên leşkeran hatine kuştin, hinek di bin panzeran de pelizîn, hinek jî wek zaroka 18 mehî, Mehmet Uytun, bi bombe-yên gazê hatin kuştin."

Berdeвка însyatîfê Sevim Altan bêdengiya raya giştî jî wek şîrîkiya

kujeran binav kir û bang li mirovên hişyar kir ku bêdeng nemînin û ji bo zarokên kuştî bibin wek çavêkî.

Sevim Altan daxuyand ku eger aştî bê Tirkîyê, divê beriya her tiştî zarok di nava ewlekariyê de bijîn: "Zarok pêşeroja me ne. Welatê ku pêşeroja wî bi guleyan bê kuştin, nikare aştîyê pêkbîne, ji ber ku ew welat sûcdar e. Werin wan zarokên kuştî wek zarokên xwe bibînin û hewl bidin xwe ku êşa malbatên wan fahm bikin. Ji bo zarokên din neyên kuştin, werin em bibin çav ji wan re."

## Tendirustî

### Estetîka bêvilê

Peyva estetîk zanyarê Alman Alexander Gottlie Baumgarten di sala 1750'an de cara yekem bikaraniye û li ser estetîkê wisa gotiye: Estetîk zanistiya hestên xweşik e û hunera ponijandina li ser bedewiyê ye. Têgîna estetîkê gera tiştê bedew e. Peyva estetîk ji yûnanî tê û wiha tê bilêvkirin: aisthesis, aisthanesthai bêjeya aisthesis tê wateya bihistin, têgihîştin û hestan.



Dr. Gulnaz Dermirtaş

#### Hûn dikarin li ser estetîka bêvilê çi bêjin?

**Dr. Gulnaz Dermirtaş:** Dema ku em dinêrin bi rastî jî gelek sedem hene ku mirov bêvila xwe ameliyat dakin. Ev ji ber nexweşiyê jî dibe; gelek kes hene ku nikarin baş nefesa xwe bidin û bistînin. Carina septum ne rast e, bêvil bilind e, goştê zêde di bêvilê de heye. Wextê ku septum ne rast be û goştê zêde di bêvilê de hebe, hingê ji ber wê sînzît çêdibe. An jî bêvil şikestibe hingê pêwistî bi ameliyatkirina bêvilê tê dîtin. Herwiha gelek kes hene ku ji bo bedewiyê jî xwe dixin bin ameliyatê. Yê ji bêvila xwe nerazî ne serî li rêbaza estetîkê didin û xwe bi bêvila ku hat estetîkkirin rihet hîs dikin.



#### Zirar û başiyê estetîka bêvilê çi ne?

Bêvilek normal a li gor rûyê mirovan dive ku ne ji 1/3 perçê rûyê mirov be. Dema ku zêde be hingê li rûyê mirov nayê û mirov ne delal tê xuyakirin. Hinek kes hene bêvilê wan an dirêj e, fireh e, bilind e, an jî xar e. Ev hemû psîkolojiya mirov xirab dakin. Li gelek welatan di ameliyata bêvilê de ya ji bo estetîkê sîlikon an jî perçeyên heywanan tên bikaranîn. Ev jî rîzîkoyek mezin e ku di dema pêş de înfeksiyon bigre. Û dibe ku forma bêvilê ne li gor hêviya yekî çêbibe. Ji ber wê dixwazim destnîşan bikim kesê ku bixwazin estetîka bêvilê çêbikin divê baş bifikirin. Ji ber ku piştî bê ameliyat kirin êdî mirov nikare paşde vegerîne.

#### Ew organê bi bêvilê re girêdayî çi bandor li wan dibe?

Sinus organa ku bi bêvilê re girêdayî ye; ango sînus û bêvil bi hev re girêdayî ne. Wextê ku girêdana wê tê xitmandin, goştê zêde an jî septum ne rast be, yan forma bêvilê ne rast be av dikeve navê û dernakeve. Hingê ji ber wê serêşandin çêdibe. Ameliyata bêvilê bandorê baş li wan organan dike û serêşandin kêmtir dibe. Bi ameliyata bêvilê re dibe ku heta çend roj an jî çend mehan ew hîsê bêhnkirin û tamkirinê nebin. Carina dibe ku piştî ameliyata bêvilê ew hîsê bêhnkirin û tamkirinê bi temamî ji winda bibin. Xeterên wisa jî hene û ku estetîka bêvilê çêbike divê wan hemûyan bide berçavê xwe.

#### Amadekirin: Zelal Çelîk

**Dr. Gulnaz Dermirtaş** ji Bakurê Kurdistanê ye. Niha li Holanda dijî. Bijîşka Guh, Bêvil û Qirîkê ye.

## Di 9 saliyê de ji ber laliyê ji xwendîngehê derxistin

# Henar ji ber ku meaşê wê qutkirin xwe şewitand

### Sinûr Mecîd Silêmanî

Bextreşiyên Henarê di bîtemenê 9 saliyê de destpêkirin, dema ew di pola 5'ê bîngehî de bû mamosteyê wê ew şand mal, ji ber lal bû û nikarîbû biaxive: "Dema Henar hat mal pir giriya, zêde dixwest bixwîne, lê ji ber ku lal bû nehiştin bixwîne." Diya Henar, Xedîce Mihemed vê yekê vedibêje piştî 9 salan ji derxistina Henarê ji xwendîngehê û keça wê xwe şewitandîye.

Xwe şewitandina Henar Ebdulla (18) di roja 10'ê-Mijdara 2010'an de li gundê Qulereysî yê bajarê Silêmaniyê, ji çîrokên keçên ku dawî li jiyana xwe tînin, cuda ye, ji ber wê dawî li jiyaneke anî ku nedikarî tenê axaftinekê tê de bike û lal bû, di malbatekê de ku xûşk û birayekî wek



Henar Ebdulla

xwe hebûn.

Wek diya wê behs kir, berî demekê meaşekî kêm-mendaman ji Henarê re hat

veqetandin: "Henar 4 caran ev meaş wergirt, dû re lîjneya pizîşkî got ti pîrs-girêka wê tune û ne kêmendame, lewra meaşê wê rawestandî." Henar zêde bi vê yekê xemgîn bû: "Rewşa wê ya pisîkolojîk xerab bû, herdem digriya û digot perên xwe dixwazim û kom dikim ji bo biçim heccê." Xedîce Mihemed derbarê Henarê bi xemgîniyeke mezin dibêje: "Çend caran me ew bir Îranê ji bo dermankirinê, lê digotin baş nabe."

Xwe şewitandina Henar, wek bûyereke tehl û bi azar daniye ser dilê mala wê û herdem axîne ji destdana keça xwe ya lal dikişînin. Bavê Henar, Ebdulla Salih destê xwe davêje bîrîka xwe û kaxezekê jê derdixe, ku roja xweşewitandina Henar li ser hatiye nivîsandin: "Roja ku xwe şewitand

bi rojî bû jî, dema hatibû malê tenê xûşka wê ya lal a din li mal bû, loma wek derfet dît û xwe şewitand."

Bavê Henarê ji ber ku girîyekî zêde li ser keça xwe kiriye, çavêkî wî kor bû û ava spî jê tê: "Piştî ku Henar zanî ku meaşê wê hat rawestandî û careke din wernagire êdî bi tevahî bêhêvî bû û jîyan li ber çavê wê reş bû."

Henar ji maleke kêmtir dahat bû, pir bi hêsanî ji axaftina mala xwe fam dikir û di warê bihistinê de ti pîrs-girêka wê nebû, miroveke îmandar bû, lê ji ber fişarên pisîkolojîk xwe kuşt, ku întîhar di Misil-mantiyê de wek tawana kuştinê tê danîn.

Xizmên wê dibêjin, Henar li malê pir îşker û jê-hatî bû. Dayika wê got: "Ji ber ku lal bû, ti hevaleyê wê nebû, herdem li mal bû."





Birêvebirê TRT-6'ê Fethullah Kirşan:

# Ti tirseke me derbarê ziman de tune

Rêvebirê TRT-6'ê pirsên Rûdawê yên derbarên îdiayên karmendê berê yê TRT-6'ê Rengîn Elçî jî bersivandin

## Biyografi

**F**ethullah Kirşan di sala 1967'an de li navçeya Êlihê, Kercewsê hatiye dinyayê û bi eslê xwe Kurd e. Di sala 1992'an de di TRT'ê de dest bi karê nûçegihaniyê kiriye. Ji destpêkê ve di karên avakirina TRT-6'ê de cih girtiye. Sala borî di meha Îlonê de bû Rêvebirê Giştî yê TRT-6'ê û niha jî vî karî didomîne.

Barzanî, Mevlana, Yunus Emre, Mehmet Akif Ersoy û Mevlana Bexdadî bikin."

Kirşanê ku di odeya

Birêvebirê televîzyona ku 24 seetan weşana kurdî dike, TRT-6'ê, Fethullah Kirşan, ji Rûdawê re behsa pirsgrêkên xwe, rewşa TRT-6'ê ya niha û projeyên xwe jê pêşerojê kir.

Kirşan ragihand ku ew ê di nêzik de bi teknîka anîmasyonê dest bi weşana vegotina destanên wek Mem û Zin, Rustemê Zal û Kawa bikin. Kirşan derbarê hinek bernameyan de jî wiha axifî: "Em ê danasîna portreyên rûmetên her du gelan, ên Tirk û Kurdan, ên wek Ehmedê Xanî, Feqiyê Teyran, Saidê Nûrsî, Mele Mustefa

xwe ya nivîsingehê de kanalên wek ROJ TV, Kurd 1, Kurdistan TV û kanalên din ên kurdî dişopîne, ragihand ku wê di demeke nêzik de Serokwezîrê Tirkîyê Recep Tayyip Erdogan wek mêvan beşdarî bernameyêke siyasî ya TRT-6'ê bibe.

**Rûdaw:** TRT-6 di 1'ê Çileya 2009'an de dest bi weşanê kir û di nêzik de dikeva sala xwe ya duyem. Dema ku hûn her du salên borî di ber çavan re derbas bikin, tabloyêke çawa dibînin?

**Fethullah Kirşan:** TRT-6 bêhtir ji

ber pêdiviya hevweletiyên me yên Kurd derkete holê. Li ser daxwaziya Serokwezîrê me xebatên vê weşanê hatin destpêkirin. Piştê xebatên 3-4 mehan, Serokwezîr bi gotinên "Bi xêr be" start da û weşanên me di 1'ê Çileya 2009'an de destpê kirin. Di demên pêşîn de hinek tengasiyên me çêbûn, lê bi demê re me ew çareser kirin, niha ti tengasiyêke me tune.

**Hûn rastê tengasiyên çawa hatin?**

Kurdî nebûye zimanê perwerdê, çandê û hunerê û hûn radibin bi zimanekî wiha weşanê dikin. Ji bilî vê, kêmasiya hevkarên ku kurdî baş dizanin hebû. Lê ev kêmasî gav bi gav hatin çareser kirin. Îro êdî sektoreke ku dikare dublaja bi kurdî bike, derketiye.

**"TRT-6 xwedî bingehek hiqûqî ye"**

**Hin kes dibêjin ku bingeheke yasayî ya TRT-6'ê tune, weşana korsan dike. Gelo bingeha yasayî ya TRT-6'ê heye?**

Ev gotin hemû ne rast in, ji bo TRT-6'ê guhertinên yasayî hatin kirin. Herwiha di Yasaya TRT'ê ya hejmar 2954'an de ji bo weşana zimanên li derveyê tirkî jî guhertin hatin çêkirin. Ango bingeha yasayî heye.

**Gelo derbarê temaşekirina TRT-6'ê de ti lêkolînên we hene? Kanaala we çiqas tê temaşekirin?**

Derbarê temaşekirina kanalê de em hertim çalak in; em rasterast ji hevweletiyên dipirsin, ji me re SMS, mail û telefon tînin û em encaman ji van diyardeyan derdixin. Niha asta ku em tê de ne gelek baş e. Di destpêkê de derbarê nefahmkirina kurdiya me hinek rexne dihatin, digorin em fahm nakin. Zehmetiyeke wiha heye di kurdî de ku her herêmek devokek wê heye. Mînak kurmançiya ku li Diyarbakir, Batman û Urfayê tê axaftin û ya ku li Wan, Bingol û Mûşê tê axaftin cudahiyan devkî hene.

**Ji bo ev cudahiyan devkî ji nava Kurdan rabin û zimanekî hevbeş bê çêkirin, gelo ti rola weşanên we heye?**

Li Tirkîyê Kurd bêhtir bi zaravayê kurmançî diaxivin. Di kurmançî de jî cudahiyan devkî yên

herêmi hene. Em hewl didin xwe ku zimanekî her kes karibe fahm bike, bikarbînin. Ji SMS, mail û telefonên ku ji me re tînin, em dikarin bêtînin ku em serketî ne.

**"Piştî 3 hefteyan em dest bi nûçeyên zindî dikin"**

**Di mailan de ji we çî tê hêvîkirin?**

Hêviyek ji wan, derbarê nûçeyan de bû. Me nûçe ji bandê diweşand, ev ji bo kesekî wek min ku ji karê nûçegihaniyê te, ne rast dihat. Me çareseriyek dît. Piştê sê hefteyan, angû ku em têkevin 3. salvegera xwe, em ê dest bi nûçeyên zindî ku bêjerek dibêje, bikin. Em plan dikin ku rojê çar caran nûçeyan bidin. Yek, sibehê wê naveroka rojnameyan bê xwendin, bûyeren ku li Tirkîyê qewimîne hinek bi kurtahî bînin dayîn; ya duyem, wek 10-15 deqeyan, nava rojê em ê nûçeyan bidin, wê êvaran jî di saet 19.30'de kurmançî û di saet 23.00'an de bi zazakî nûçeyên me hebin.

**Cara yekem li Tirkîyê weşana sitcomê we kir. Gelo eleqe ji rêzefilma we re heye?**

Sitcom ji bo me tişteke yekem bû. Li Tirkîyê rêzefilmê yekem bû, wek em pê hesiyar li cihanê jî yê yekem e. Derbarê 4 hefteyan pêşîn de me gelek encam standin, baş hatiye temaşekirin. Em pê kêfxweş bûn, eger bi rêya filmekî be jî, bi rêya sitcomekî be jî, eger em gelê xwe bidin kenandin.

**Hûn difikirin ku wezîrên Kurd ku niha di hikûmetê de cih digirin, vexwînin bernameyên xwe?**

Wezîrê Darayî Mehmet Şimşek û Wezîrê Tendurustiyê Recep Akdag berê hatibûn. Em dixwazin bi beşdarbûna Serokwezîr re dest bi vexwendina kesên siyasetmedarên di bernameyan de, bikin. Em ê pê re bernameyêkê çêkin û bangê wî bikin, herwiha li gor ro-



jevê em ê bangî Bulent Arinç û wezîrên din jî bikin.

**Yek hevkarên we yê berê Rengîn Elçî ji Rûdawê re ragihand ku we bi mebesta ku ROJ TV bikartîne, çendîn peyvên, wek "komar, artêş, aram, çalakî" qedexe kirine. Gelo rast e, qedexeyeke wiha heye?**

Na tune. Ti tirseke me derbarê ziman de tune. Hinek ji wan gotinan paşê ketine nava Kurdî. Em li ser vê mijarê bi Zanîngeha Artuklu re kar dikin, peyvên ku em wan nas nekin, ji wan dipirsin. Eger di ziman de peyvên wiha hebin, em mêze nakin ka kî bikartîne yan na.

**Têkiliyên we bi Enstîtûya Kurd a Stenbolê re çawa ne?**

Bi rastî bi wan re jî çend caran têkiliyên me çêbûn lê em nehatin cem hev. Em dixwazin bi wan re jî di nav têkiliyan de bin. Pêwendiyên me ligel Zanîngeha Artuklu hene, lê bi Enstîtûya Kurd a Stenbolê re jî em dixwazin danûstandin çêbin.

**"Em kêfxweş in ku kanalên kurdî zêde bibin"**

**Hûn qet kanalekê ji xwe re reqîb dibînin?**

Na tune. Dunya TV jî dest bi weşanê kir ku weşana wan berfireh e; em dixwazin kanalên wiha zêde bibin. Xweziya kanalên din jî vebûna û reqebet çêbûya. Ji ber ku cihê lê reqabet heye, tiştên xweş derdikevin. Ez hebûna kanalên din dewlemendî dibînim.

**Hevpeyvîn: Firat Baran**

## Projeyên nû hene

**Fethullah Kirşan:** "Em ê di demeke nêzik de dest bi pêşbirka stranên kurdî bikin. Navê pêşbirkê "Strana xwe beje" ye. Em ê ne tenê ciwanên li Tirkîyê, herwiha ji Îraqê, Sûriyê û Erûpayê jî ciwanan vexwînin studyoya xwe ya li Tepebaşı ya Stenbolê. Kesê ku di pêşbirkê de bibe yekem wê wek xelat bibe xwedî xaniyek.

- Em ji meha Cotmehê pê ve maçên Bank Asya ya Liga 1. zindî diweşînin. Bêhtir maçên tîmên herêmi em didin. Kesên ji sporê hez dikin ev du hefte ne dikarin heman maçê bi kurdî an jî bi tirkî temaşe bikin.

- Em amadekariya bernameyê bi navê "Dîtin û Raman" dikin ku tê de mijarên li Tirkîyê û li cihanê diqewimin, guftûgo bikin. Wê di vê bernameyê de hefte carekî civaknas Mazhar Bağli, Kevneparlamentar Alaattin Firat, Nivîskar û Rojnamevan Erdal Şimşek, siyasetmedar Sertaç Bucak beşdar bibin.

- Hewiha wê bernameyên dirokî û çandî hebin. Di hefteyan pêşî de em ê bi rêya animasyonan destanên Mem û Zin, Rustemê Zal û Kawa biweşînin.

- Li aliyê din em ê danasîna portreyên ku ji bo Tirk û Kurdan xwediyê rûmetê ne, wek Ehmedê Xanî, Feqiyê Teyran, Saidê Nûrsî, Mele Mistefa Barzanî, Mevlana, Yunus Emre, Mehmet Akif Ersoy û Mevlana Bexdadî bikin.

- TRT-6 ev sê meh in ku êdî li ser Nilesat'ê jî tê weşandin; temaşevanên me li Rojhilata Navîn wê êdî bi hêsanî karibin me temaşe bikin. Em ê ji bo Kurdên Îraq, Sûriyê û yên li Ewropayê jî bernameyan çêkin."

[www.rudaw.net](http://www.rudaw.net)

Bi 3 zimanan we agahdar dike  
Nûçe û analîzên taybet û taze  
**Malpera nû bitikînin!**

WWW



# Emser Kurdîstan de varitî nêvara

Emser  
Kurdîstan  
serra xo  
ya tewr ziwa  
de yo,  
payîzî her çar  
parçeyanê  
Kurdîstanî de  
yan varitî qet  
nêvara yan zî  
zaf kêmi  
vara



Emser Kurdistan de zıwayî zêde ra ya

**Diyarbakir (Rûdaw)** - Emser Kurdîstan serra xo ya tewr ziwa de yo, payîzî her çar parçeyanê Kurdîstanî de yan varitî qet nêvara yan zî zaf kêmi vara.

Muawînê mudirê meteorolojîyê mintîqa yê Diyarbakirî Mehmed Yergînî derheqê zıwayîya emserî de va, "Her serre dereceyê sewîyeya normale yê germîya Diyarbakirî aşma teşrîne de 9.6 o.

La dereceyê emserî yê germîya Diyarbakirî yê aşma teşrîne 11.1 bi. Hewna, goreyê serranê verênan her serre aşma teşrîne de 54 kilogramî şilî Diyarbakir de varayêne la emser qet nêvaraye." Mehmet Yergînî, dewamê qiseykerdişê xo de da zanayene ke teşrînê serra 1970 de zî Diyarbakir

de qet şilî nêvaraya.

Mudirê meteorolojîyê Mêrdînî Zekî Tekînî zî da zanayene ke aşma teşrîne de Mêrdîn de qet şilî nêvaraya û wina dewam kerd: "Mudirîya ma 71 serre verê cû ronîyaya. Coka reqemê 71 serran destê ma de estê. Emser mîyanê nê 71 serran de serra tewr ziwa

ya. Her serre 11 aşman de teqrîben 700 kilogram şilî varayêne la 11 aşmanê emserî de Mêrdîn de tena 269 kilogramî şilî varaya."

Serekê odaya zîretî yê Bismilî Heybetula Ayî zî da zanayene ke welatê ma de emser tehlukeyê zıwayîye esto, coka citêrê ma zaf terdud de yê û va: "Tayê citêranê

ma serê aşma oktobre de tov eşto hêgayan la nêzdiyê di aşman o ke şilî nêvaraya, coka mehsulo ke zîl dabi, heme bi huşk. Eke nê hewteyanê ma ra ver de şilî biyaro zî ancax se ra pancasê tovî xelisêno. Mi emrê xo de hende zıwayî nêdîya. Citêrê ma wazenê duaya varite bikerî. Ez hêvîdar a ke na zıwayî nêbo sedemê felaketêk."

Serekê odaya zîretî ya Mêrdînî Malîk Ozkan zî vano, "Serra 2008î zî zıwayî bî. A serre wisarî şilî nêvarabî la emser payîzî nêvara. Bi no qayde tov do binê herre de bîmano. Emser destpêkê aşma oktobre de tayê citêranê ma tov eşto hêgayan. Eke nê hewteyê vera ma de şilî nêvaro, tovo ramite heme huşk beno."

Muftîyê Mêrdînî Mehmed Kizilkayayî zî da zanayene ke zafê muxtarê dewan û citêran înan ra teleb kerdo ke duaya varitî bikerê.

Rewşa parçeyanê bînan yê Kurdîstanî zî eynî wina ya. Roja îneyê peyênî yê aşma oktobre Kurdîstanê Başûrî de Yewîyîya Zananê Dînî yê Kurdîstanê Başûrî bi hemkarîya Wezaretê Dîyanetî 30 şaristananê Kurdîstanê başûrî de seba şilî duaya varite kerde.

## Se ra 15ê nufûsê Diyarbakirî seqet ê



**Diyarbakir (Rûdaw)** - Bi muna-sebetê Roja Seqetan ya Cahanî ke roja 3 kanûne ya, hetê Plat-formê Seqetanê Diyarbakirî ra yew kombîyayîşê çapemenîye ame organîze kerdene. Berpirsîyarê Komela Dezgeyanê Taybetan yê Perwerdeyî Selîm Kaplanî kombîyayîş de qisey kerd û da zanayene ke hûmara seqetanê Diyarbakirî rêjeya seqetanê Tirkîya û yê cîhanî ra vêşê a.

Selîm Kaplanî va, "Cîhan de tarîfê 'seqet'an termêko zelal nîyo. Tarîfê seqetan ke Paymana Heqanê Seqetan de esto. Na peymanê hetê Yewîyîya Miletan ra qebul bîya û Tirkîya zî na peymanê îmtiza kerda, nê tarîfî de sînor çin o. La Tirkîya de

seba ke seqetêk heqanê sosyali ra îstîfade bikero ganî hetê heyetê doktoran ra raporê se ra 40 cor seqetîye bigêro."

Selîm Kaplanî beyanatê çapemenîye de da zanayene ke, goreyê reqemanê Rêxistina Tenduristîye ya Cîhanî (WHO) ra dinya de 500 mîlyon seqetî estê û va, "Goreyê hûmaritîşê serra 2002 ra, se ra 12.29ê nufûsê Tirkîya seqet ê. Yanî Tirkîya de heşt mîlyon û nîm seqetî estê. Labelê nufûsê Diyarbakirî se ra 15 ra cor seqet ê. Seke aseno, hûmara seqetanê Diyarbakirî rêjeya seqetanê cîhanî ra zî yê Tirkîya ra zî vêşê a. Helbet sedemê naye xizanî û rewşa şerî ya."

## Xeyrê Şima Sereyê Şima Biwero!

**M. Canşad**

15ê tebaxa 2006î tarîxê rojna megerîya kurdanê vakurî de rojêka muhîm a. Na roje de kurdanê vakurî bi zıwanê xo dest bi weşanayîşê rojnameyê rojaneyî kerd. Nameyê rojnameyî "Welat" bi. Nameyêko delal. Tam goreyê zerrîya kurdan. Senî ke zext û zorî kurdan û sazge-dezgeyanê kurdan ser o kêmi nêbenê, nê rojnameyî zî çend rey nameyê xo vurna: Azadiya Welat, Rojev, Rojeva Welat...

Rojname roja verêne bi manşetê "Çavên We Ronî" vejîya. Yanî, "Çimê Şima Roşn". Rast a, eke erey çimê ma roşn bibo zî ma rojêka winasî zî diye. Ma şad û bextewar ê! Sloganê rojnameyî zî xeylê weş bî: "Roj li welat hiltê!" Yanî, "Roj welat de akeweno!"

Roj, hîr-bereket o, weşî û roşnî ya, ganî û heyat o. Werre bi ê welatî ke roj tede akeweno. No roj, rojê zıwanê ma yo. Wa weş û war bo zıwanê ma yo delal.

Labelê de bêrîn ma pêro bi-ewnî ke nê "Roj"î seba zıwanê ma, yanî seba dîyalekta kirmancî (kirdkî, zazakî) çî ard. Rojo ke çimeyê camêrdîye yo caran destveng beno?!

Çi heyf ke no rojname xeylê wext nêkewt destê ma qismêkê hepsîyan. Îdareyê hepisxaneyan nêardêne, hûmarê ke nas û dos-

tan ma rê şawitêne zî nêdayêne bi ma. Kîsê mêrîkan ra nêşono, ma bi pereyê xo herînenê! Ma û îdareyê hepisxaneyan xeylî wext yewbînî berd û ard. Beno ke hewt yan heşt mangan ra pey ma heqê xo girewt. Ê rojan êdî eştênê bi oda û hucreyanê ma zî!

La no "Roj" qet lehçeya ma nêano xo vîr! Hewte yan des rojan ra reyêk bi nameyê lehçeya ma tede yew-di nuştayî estê ke eleqeyê xo bi lehçeya ma çin o. Ma û lehçeya ma, ma yewbînî nasnêkenê! A ma ra, ma aye ra wina ecêb-ecêb ewnênê. Ma vanê ti çî lehçe ya, a vana şima çî mîlet ê?

Badê-badê rojnameyî mîjdîyane daye: "Ma bi ruhêkê neweyî newe ra dest pêkenê!"

Newe û newe. De wa xeyrî ser o bo...

Rojname nafa bi formêko nêmcet vejîya. Tede rîpelêk bi kirmancî (zazakî) bî. La nê-meyê rîpelî bi kirdaskî (kurmancî) cayê îlanan o. Zıwanê xo eynî zıwan. Ya, tede yew-di kesê hêcayî nusenê. Keyeyê înan awan...

Nê yew-di kesan ra teber ne nuştayê xo nuşte yê, ne xeberê xo xeber ê.

Keso ke qiseya xo nêzano, xêvik-xêvik qisey bikero û her çî bikero tîmîyan ra, seba qiseykerdişê nê kesan şarê ma vano, "Gîyê merdimî ano!" Homa

zano, wexto ke merdim ê nuşte û xeberan waneno gîyê xo yeno.

Da-des mangan ra dima rojnameyî newe ra xo "newe" kerd. Fek formê nêmcetî ra verada. Qey tena formê nêmcetî ra? Ney! Fek rîpelê kirmancî (zazakî) ra zî verada. Ancî dest pêkerd, hewte yan des rojan ra reyêk yew yan di nuştayî bi lehçeya ma. Ancî o qaydeyo verên. Serrêk ra vêşê bi no qayde vejîya.

Badê, êdî ke se bi, çitir bi, Îmralî ra veng vejîya: "Wa di rîpelê rojnameyî bi zazakî bê!"

Rojnameyî ancî dest pêkerd. La bi "di rîpelan" ney, bi yew rîpelî.

Qet teba nêvuryayo; zıwanê xeberan eynî, nuştayî eynî sey verî. Ancî tena yew-di merdimê hêcayî...

Yê înan ra teber, cumleyê xo mendê bi cita her û gayî. Ne sereyê xo bellî yo ne peynîya xo. Eke merdim hewnan ver xays qisey bikero, hîna weş qisaya xo, cumleya xo ano werê.

Destpêkê payîzê 2010î de rojnameyî reyna xo "newe" kerd. Sebebê xo çî yo, ez nêzana. La rîpelê kirmancî (zazakî) ci ra veto.

Rasta ci, hol kerdo! Xeyrê xeyran o yo ke tewr dest pira nênen. Ci ra dûrî vinderê, bes o.

Roj ke ne roşnîya xo roşnî ya, ne tarîya xo tarî, wa mebo. Xeyrê xo lazim nîyo!



## Dewê jinan ji bo mêran



Taman  
Şakir

Xwedê rehm kir ku xelata Nobel li welatê me nayê dabeş kirin û destê me di hilibijartina kesên û xelatan de tune, ji ber piştrastî im wê bibûya kirîz û ti kes bi dest me nediket da ku em xelata Nobel û wan hemû pereyan bidinê. Bi vî rengî jî em ê şermezare dinya û axiretê bûna. Ji ber lawaziya bîreweriya me em nikarin kesekî heja ji bo xelatkirinê destnîşan bikin, xelatên me li ser bingehê rûxweşkirina siyasî yan civakî yan berjewendiyên taybet tî dabeşkirin. Xelat jî bûne wek postên hikûmetê!

Heta niha em li Kurdistanê fêrî wê çandê nebûne ku xelatan bidin kesên ji rêzê. Tevî ku dibe hejmareke zêde ya bav û biran li bajar û bajarokên Kurdistanê hebin, ku ji bo xatirê keçên xwe gotinên xelkê dadîqurtînin û wan didin xwendinê û hevkarîya wan dikin, yan xwe ji kevneşopiyên paşkeftî xilas dikin û li ser telefonê yan tîkiliyeke evîndariyê keçên xwe nakujin, ev kesên wiha hejrayî rêzgirtinê ne.

Di roja nehiştina tundûtûjiyê de li Kurdistanê kirîza mîrên jindost û çalakvan di warê pîrsgirêkên jinan de li Kurdistanê hebû. Gelo kî ye ew mîrê di van şert û mercan de dibe xilaskerê jinan li Kurdistanê? Ew kî ne ku di vî warî de karê baş kirine û jiyanê jinekê ji mirinê rizgar kirine û hejrayî xelata parastina jinnane.

Rêxistina NY biryar da îsal xelata parastina jinan bide 10 mîran, ên ku rola wan hebû di kêmkirina tundûtûjiya dijî jinan bi mebesta dehihdana mîran ji bo ku di vî warî de kar bikin. Bi hezar halî 10 mîr bide ketin. Li Kurdistanê xelat dan mîrên wiha ku mixabin rojekê ji rojan kar li ser meseleya jinan nekirine, hinek ji wan jî heja bûn ku ev xelat wergerin. Bi baweriya min pêwîst bû hinek ji van xelatan bidana peyamnêrên ku azar kişandin ji ber guhastina êş û kuştina jinan an bidana wan rojname û kovarên ku edîtorên wan mîrên û rûpelên wan ên civakî hene û girîngiyê didin vî mijarê. Ger sala dahatû dîsa xelat çûn ji mîran re divê evên han neyên jibîrkirin.

Roja nehiştina tundûtûjiyê dijî jinan li Kurdistanê di serdemê kabîneya 5'an a Hikûmeta Herêma Kurdistanê de û bi insyatîfa Nêçîrvan Barzanî bû helkefteke salane û dîsa di serdemê Barzanî de hinek guherîn di yasa rewşa kesayetî de hatin kirin û rêvebirî û buroyên şopandina tundûtûjiya dijî jinan hatin dirustkirin. Ji wê demê de girîngîdayîna bi nehiştina kuştina jinan berbi pêşve çû, ji ber wek tawan hat hesibandin, herwiha beşdariya di 16 rojên dijî tundûtûjiyê de li Kurdistanê bipêşket. Piştrastî im ku di dahatûyê de jî bi awayekî baştir kar li ser tê kirin.

Ev jî tek rêye ku zêdeyî nivê civaka Kurdistanê bi aramî bijîn û di nivên şevên tarî de jin neyên kuştin. Bila em sala dahatû baştir bin.

## Çareseriyek li gor awayê Qedafî ji bo nakokiyên Tirkîyê

David  
Romano



Ev çend sal in hevalên min ên Kurd bi kêfxweşî serpêhatiyêke Mûamer Qedafî ji min re dibêjin. Bê guman kes naxwaze derbarê daxuyanî û pêngavên dawî yên Serokê Lîbya de neaxive.

Qaşo di dawîya salên 1970'an de, hejmareke Kurdên bajarê Terablus destûr standin naven-de çandî û siyasî ya Kurdî vekin. Balyozê Tirkîyê li Lîbya rasterast nerazîbûna fermî pêşan daye û bi vî sedemî jî bo koşka serokayetîya Lîbya hatiye vexwendin û berî ku balyoz tiştê derbarê Baskê de bêje, Qedafî gotinên wî birîne û jê re gotiye: "Pêşî dixwazim tiştê bizanim, gelo ti Kurdekî li Tirkîyê heye?" Balyoz bi vî rengî dikeve rewşeke dijwar de û rasterast bi hevoka fermî ya wê demê ya Enqere bersiva wî daye û gotiye: "Na". Piştê Qedafî dipirse: "Êdî pîrsgirêk çîye?"

Ti agahiyên min nînin ku ev çiqasî raste yan ne raste, lê nîşan dide ku çawa polîtîka fermî û siyaseta înkarkirinê dikare rewşeke komîk dirust bike. Ev pêkenok niha ne ewqasî xweş e, ji ber ku ji sala 1991'ê şûn de Tirkîyê bi awayekî fermî mikur hat ku Kurd li Tirkîyê hene. Bêguman pêdiviya vî yekê bi lêkolîneke hûrbîn a dewletê nebû ku belgeya hebûna nêzîkî 15 milyon kesên bê dîtin.

Mixabin temaşekirina çend helwestên fermî yên Tirkîyê

derbarê gelê Kurd, vî yekê pêşan dide ku tevî hemû pêşkeftinên vî dawiyê, hêjî gelek kar maye ku bê kirin, lê heta niha nerîna Tirkîyê bi vî awayî ye, yekem: Li Tirkîyê ti kêmjimar nînin ji bilî Filleh û Cihûyan ku di sala 1923'an de Enqere li wan mikur hat. Dûyem: Ti "pîrsgirêkeke Kurdî li Tirkîyê nîne. Sêyem: Tenê "pîrsgirêka PKK'ê ya terorîst" heye. Çar: Vejandina aborî rûniştvanên rojhilat û başûr rojhilatê Tirkîyê kêfxweş dike û wan diguherîne bo hevvelatîyên dilsoz û qayîl.

Bi sîdwergerîna ji Qedafî, çend insyatîfên kêmkirina bêmînak pêşkêş dikim: yekem, ji ber ku bextê Tirkîyê hebû û ti kêmjimareke netewî lê nîne, êdî pêwîst nake ku yasayek li Tirkîyê hebe bo qedexekirina "propaganda bo nakokîya netewî", yan "biçûkxistina Tirkbûnê" yan jî "tehdîtîkirina yekparçebûna xaka Tirkîyê". Heta ku rojnamevan, akademîst û çalakvanên civaka sîvîl bikarin hinek caran baxivin bê ku ji aliyê dozgeriya giştî ya dewletê bîr vexewandin û bi sed to-

metan bîr tometbarkirin ku bibe sedemê dehan salên zindankirinê.

Dûyem, ji ber ku ti pîrsa Kurd li Tirkîyê tune, hevvelatî dikarin bi çî zimanî be û li ku dibe bila bibe û bi dilê xwe baxivin. Ji bilî medya û perwerde, ev wêya jî lixwe digre ku doza berevanekî tawanbar ji Kurdî bê wergerandin 'ku niha ji aliyê dadwerên Tirkîyê ve wek "ziman nenaskirî yan zimanê ku tê gotin qaşo Kurdî ye" tê pênasekirin', li şûna ku wek zimanên din bi navê xwe bê bikaranîn, wek tirkî, holendî yan japonî û her zimanekî din 'yên herî dawî bawer dikim ji aliyê dadweran wek "zimanê biyanî" tê binavkirin'. Ligel nivîsandina vî gotara han, siyasethavên Kurd li Tirkîyê hewl didin "zimanê nenaskirî" bikar bînin bo redkirina tometên dozgerê giştî ku ew hewl didin nakokîyên netewî dirust bikin û Tirkîyê parçe parçe bikin, tevî ku li gor polîtîka fermî ya Tirkîyê ti kêmketew li vî welatî nînin.

Sêyem: Karê dahatû yê dewleta Tirk beramber dirêjkirina agirbesta PKKê û şermezarkirina şer, divê dawî li êrîşêke din 'a terorîstî ya gerilla' li ser serbazên dewletê, bîne. Yan jî Tirkîyê PKKê ji lîsta terorê derbixe. Ewqas! Eger guherîna siyasî di xalên yekem û duyem de hat kirin, wê demê PKKê dikeve tengavê de ku bixwaze bersiva vî pîrsiyara han bide

ka ji bo çî şer dike. Eva ger bi awayekî yekcarî çekên xwe nedeynin. Ligel ku heye Abdulla Ocalan her carekê tiştêkî cuda û berevajî bibêje, ji nîveka salên 1990'ê ev pêdagire li ser dîrxistina rêxistina xwe ji projeyên cudaxwaziye.

Ger vejandina aborî li rojhilat û başûrê rojhilatê Tirkîyê li pey van hersê pêşniyarên min be, ez ê berê xwe bidim çareserkirina nakokîya Erebb û Îsrailê 'bêguman vî carê jî bi hevkarîya Qedafî'.

Lê eger bi rastî Enqere dixwaze PKKê jî nav bibe, pêwîste dawî li van hemû risteyên fermî û ne diyar bîne û rê bide xelkê - Kurd jî di nav de - ku azadiyên rojavayîyan bide bixin - ku azadiya kêmketeweyan jî lixwe bigre-. Wê demê û ger azadiya rasteqîne bo Kurdan bê misogerkin, kêmkirina Kurdan wê ligel partiyeke Stalînî bimînin. Gelo hinek ji Kurdan vî azadiya nû bikar tînin ji bo daxwazkirina otonomî yan cudabûnê? Dibe, lê sîstem û saziyên siyasî tîrî dirustkirin bi mebesta lidarxistina gotûbêj û danûstendinan û lihevkarî an ne lihevkarî. Ger serkirdeyên Tirkîyê bixwazin, dikarin ji Îspanî, Katalonî, Belçîkî, Swêsrî û Brîtanîyan bipirsin derbarê siyaseta dewletî di welatekî pîrnetew de. Yan Enqere dikare siyaseta xwe ya niha berdewam bike, ku çiqasî tê de serkeftî bûye??!

## Kongreya PDK'ê: Nûbûn, dadwerî, pêkvejiyanekê aştiyane

Bayram  
Ayaz



Kongreya 13. ya PDK'ê roja 11'ê Kanûna 2010'an li Hewlêrê dicive. Kongre, di siyaseta Kurdistanê de ji bo başûrê welat û herwisa ji bo seranserê Kurdistanê bûyereki giring e, wê bandoreke xwe ya taybet hebe.

PDK di siyaseta kurdewarî de xwediyê roleke dîrokî ye. Rêber e, rênas û rênîşandarê berjewendiyên doza Kurd û Kurdistanê ye.

Dîroka 64 salan a Partiyê ispat van gotinan e. Noqtayeke din, di bin sîwana vî rêxistinê de berxwedana doza Kurdistanê hatiye domandin bi pêşengîya malbatekî/aşîrêkî (Barzanîyan) ku ev cîh û war, hêlîn û navenda parastin û vejiyandina kurdewariyê ye. Ji gotina kurdewariyê mebesta me, parastina hebûna xelkê Kurd û temînkirina jiyaneka azad û bextewar li welatê me Kurdistanê ye.

Dîrok, bi kêmasî 150 sal in şahidê vî berxwedanê ye. Em bi bîra xwe bînin! Şêx Abdus-

selam Barzanî hê di sala 1863'an de diçe Tîfîsê û bi nûnerê Çarê Rûsyayê Garanduk re hevdiştinê çêdike û soza alîkariyê ji bo damezrandina Kurdistanê digre. Di wê hevdiştinê de Simko Axayê Şîkakî, Mar Şemûn Benyamîn û Antranîkê Ermen jî amade ne. Lê bayê felekê bi cureyeke din geriya! Şerê cîhanê yê yekemîn destpêkir. Şêx Abdusselam hat şehîdkirin. Mele Mistafa Barzanî, hê di xortaniya xwe de vî jana giran jiya. Piştî Şêx Abdusselam Şêx Ehmed dozê meşand. Mele Mistafa bi hîmet û rêberîya Şêx Ehmed li çiyayên Kurdistanê parastina kurdewariyê kir. Doza Kurdistanê wî gîhand û kemiland.

Piştî Konferansa Tehranê (1943) û Yaltayê (1945) li dinyayê amadekariya pergaleka nû destpêkiribû. Rêberên Kurdan jî xwestin ji vî derfetê istifade bikin, dewleta xwe damezirînin. Li cîhanê faşîzm tîkçûbû, serdema azadî û demokrasîyê destpê dikir.

Kurdan roja 16'ê Tebax a 1945'an bi pêşengîya Qazî Muhamed Partiya Demokrata Kurdistanê (Îran) dameziran. Piştî 159 rojan jî li Mahabadê Komara Kurdistanê ragihandin. Pêşmergeyên Barzanîyan li wê derê bûn û Mele Mistafa jî Serfermandarê Dewleta Kurdistanê bû.

Piştî salekî Barzanî û hevalên xwe nefsa wê rojê, yanî roja 16'ê Tebax a 1946'an PDK'ê (Îraq) dameziran. Wê rojê mizgîniyeke din jî digihîje Barzanîyê nemir: li Mahabadê, li bin ala Kurdistanê kurekî wan (Mesûd) çêdibe. Niha PDK û Mesud Barzanî 64 salî ne. Ew berhemên berbangaya serdema demokrasîyê ne. PDK îro stûna dewleta de

facto (Îdareya Herêma Kurdistanê) ye, Mesûd Barzanî serokê hilibijartî yê vî dewletê ye. Li gor huqûqa navdewletî mixabin Kurdistan me hê "de facto" ye, lê dewleteka rêkûpêk e. Mesûd Barzanî jî li cîhanê ji gelek serokên dewlet û hikûmetan zêdetir naskirî ye û liderekî xwedî liyakateke navdewletî ye.

PDK, rêber û barkêşê sereke vî pêvejoya dîrokî ye. PDK divê li gor vî rola xwe, pergaleke nûjen û rêberîyeke bihêz pêkbîne. Yanî ew dikarin bin barê durîştinê Kongreya 13., nûbûn (renewal), dadwerî (justice) û pêkvejiyanekê aştiyane (coexistence) de rabin. Nûjenkirina partî û civakê, gîhastina pêkvejiyanekê aştiyane ser bingehê dadwerî ji bo hemû hevvelatîyan! Modernîzm û medeniyet ev e. PDK, serkeftê modernîzm û medeniyeta Kurdistanê ye. Ji bo serkeftina prosesa dewletbûnê divê PDK bikaribe erkê xwe bi cîh bîne. Kongre, destpêkek e.



# Pere tune be, gol jî tune

Diyarbakirspor di pêşbirkên hefteya 14. a Lîga Bank Asya de bi tîma Behra Reş Ordusporê re leyîst û maçê 3-1 winda kir. Du roj beriya vê maçê antrenorê Diyarbakirsporê Engin Korukir îstafaya xwe da, lê Serokê Klûba Diyarbakirsporê sozê heqdestê wî û yê lîstikvanan da û lihevhatin. Lîstikvanên Diyarbakirsporê ku jiber primên xwe yê serkeftina li himberê Denizlisporê hê nestandine, bê dil çûn maça Orduyê. Pirsgirê Klûba Diyarbakirsporê naqedin. Di herdu hefteyên dawîn de Diyarbakirsporê cara yekem serkeftinek û wekhevîyek bi dest xist û pûanên xwe ji 4'an gihand 8'an, xwest ku li Orduyê jî biserkeve û tevî 3 pûanan vegere Amedê. Lê du roj beriya maçê skandalek nû qewimî. Li gor agahiyên ku di malpera Diyarbakirspor.orgê de hat weşandin Antrenorê vê tîmê Engin Korukir jiber ku ew û lîstikvan heqdestê xwe hê nestandine, îstifa kir. Lîstikvanan jî di nava hev de biryara derneketina maçê standin û piştgirî dan antrenorê xwe. Li ser vê yekê nûnerên klûbê bi Korukir û lîstikvanan re civînek lezginî lidarxistin û sozê dayîna prim û pereyên wan ê mayîn dan. Hat ra-

gihandin ku lîstikvanan jî gotine ku ew hê li benda primên xwe yên maça li himberê Denizlisporê ne. Piştî ku pirsgirê hat çareser kirin koma Diyarbakirsporê li otobusê siwar bû û piştî 12 saetan gihîştin Trabzonê û ji wir jî paşê derbasê Orduyê bûn. Koma Diyarbakirsporê jiber ku li Orduyê cihê antrenmanê tunebû çûn Giresûnê antrenmana xwe kirin û paşê dîsa vegehiyan Orduyê. Hat ragihandin ku rêya dirêj lîstikvanan westandîye û bê moral tevî maçê bûne. Di maçê de çar gol hatin avêtin, 3 gol Ordusporê, gola din jî Diyarbakirsporê avêt. Gola Diyarbakirsporê di deqeya 40. de bi penaltiyê Engin Oztonga avêt. Ordusporê piştî vê maçê pûanên xwe zêde kir û kir 23, Diyarbakirspor jî di 8 pûanan da ma. Hefta pêşî wê Diyarbakirspor bi Gungoren Belediyespor re li Amedê bilîze. Diyarbakirspor heta niha carek bi ser ketiye, pênc caran wekhev maye û 6 car jî winda kiriye. Tevî 8 pûanan di rêza 17. De, ango rêza herî dawî de cih digre. Giresunspor jî piştî serkeftina li himberê Denizlisporê ku roja



yekşemê hat lîstin û 1:0 bi encam bû, pûanên xwe gihand 10'an kete rêza 16.

## Aligir ji hêrsan teqiyan

Li aliyê din piştî maçê aligirên Klûba Diyarbakirsporê li Amedê ber bi avahiya walî ve meşîyan. Têkçûnên Diyarbakirsporê roja yekşemê li Amedê bû sedemê meşa aligirên vê tîmê. Aligirên

klûbê li ber avahiya wilayetê civîyan û xwestin bi waliyê Amedê Mustafa Toprak re biaxivin da ku pê re derbarê pirsgirê klûbê de biaxivin û jê alîkarî bixwazin. Li ser navê aligirên Ramazan Tugay, ragihand ku ew xwedî li tîma bajarê xwe derdikevin û ji walî dixwazin ku an rêveberiya Diyarbakirsporê belav bike an jî alîkarî bide wan.



## Keçên Amedî dîsa winda kirin



Tîma Zaningehe Dicleyê Diyarbakirspor a ku di Lîga Jinan a Voleybolê ya Aromayê de beşdariya pêşbirkên dike, di lîstika sêyemîn de jî serkeft-

tin nedît. Keçên Amedî roja yekşemê li Salona Sporê ya Girtî ya Ziya Gokalp bi tîma himber Ankaragucu re leyîst û 0-3 winda kir.

Tîma Zaningehe Dicleyê Diyarbakirspor di herdu lîstikên pêşî de jî pûan nestandibû û hêvî dikir li bajarê xwe di lîstika sêyem de biserkevin.

## Abonetiya Rûdaw

## Aboneti

Ez dixwazim bo dema

☐ Şes mehan ☐ Salekê ☐ Vekirî

hîbim aboneyê/ya rojnameya Rûdaw.

Rojnameya min heftane bişînin û navnîşanê

Nav : \_\_\_\_\_  
Pasnav : \_\_\_\_\_  
Navnîşan : \_\_\_\_\_

Telefon a min : \_\_\_\_\_  
E-Mail a min : \_\_\_\_\_

Buhayê abonetiye jî wê kontoyê bîşînin;

Hejmara kontoyê : \_\_\_\_\_  
Şifreyê hankê (BLZ) : \_\_\_\_\_  
Bank : \_\_\_\_\_  
Xwediyê kontoyê : \_\_\_\_\_

Dem û cih: \_\_\_\_\_ Destnîşan: \_\_\_\_\_

Anjî ezê bihayê abonetiye bişînim ser kontoya Rûdawê ya li jêr û dekontoya wê jî navnîşana Rûdaw re bişînim.

Bihayê abonetiye salekê jî bo nav Almanya: 60Euro  
Bihayê abonetiye şes mehan jî bo nav Almanya: 30Euro  
Ji bo abonetiya derveyî Almanya, pêwendî li gel Rûdawê deynin.

**Hesabê Rûdaw**  
Rûdaw Media GmbH  
Bank Deutsche Bank Köln  
Konto Nr 2450161  
BLZ 37070024

**Navnîşan**  
Rûdaw Media GmbH  
Gutenbergstr. 63a  
50823 Köln / Almanya  
info@rudaw.eu



## Aşiqê Uma Thurman hat girtin

Polîsên Amerîkayê bi ser mala aşiqê lîstikvana Amerîkî, Uma Thurman de girtin û ew binçav kirin.

Ji ber ku wî mêrî berdewam telefona buroya Uma Thurman ya li taxa Manhattan a bajarê New York û telefona wê ya desta jî dikir, zîlamê ku xwe weke aşiqê lîstikvana navdar Uma Thurman (40) nîşan dida, ji bo cara duyemîn hat girtin. Herwiha dema ew zîlam ji aliyê polîsan ve hat girtin jî, ew li ser kompûtera xwe mijûlî nivîsandina navê wê bû, tevî ku ew berê jî bi tawana lipeyçûna Uma Thurmanê ji aliyê dadgehê hatiye dadgehîkirin.

Wî zîlamî dema telefona Uma dikir, yek hevok jê re dubare dikir û digot: "Hevjînê te ne hêjayî te ye, pêwîst e tu ji wî cuda bibî û pêwendî bi min biki."



## HANÎ jinekê dide berdan



Stranbêja Kurd Hanî ya ji bajarê Sine ku li Almanyayê dijî, bû sedema ku jineke bajarê Seqiz ji mêrê xwe cuda bibê.

Cemîle K. a ji Rojhilatê Kurdistanê ku xelka bajarê Seqiz ê, çû dadgehê û daxwaza cudabûna ji mêrê

xwe kir. Cemîleyê ji dadgehê re got ku ew êdî naxwaze digel mêrê xwe bimîne, ji ber ku mêrê wê xaniyê wan bi wêneyên Hanî tije kiriye.

Cemîleyê ji dadgehê re ragihand ku mêrê wê bi dehan wêneyên stranbêj Hanî bi diwarên odeyan

daliqandiye, herwiha li mitfexê jî. Cemîle wiha axifîye: "Mêrê min bi vî karê xwe şerma min li cem xizim û cîranan biriye. Ev çend sal in ez di îşkencê de me û şevê heta sibehê çavên min bi hêstir in, lê ez êdî nikarim bi wî re bijîm û ez ha-time xwe jê bidim berdan."

## Megan Fox 7'eme



Malpera lêgerînê Yahoo heftaya borî listeya navên ku herî zêde tîr lêgerînê şikere kirin. Berevajî salên borî, îsal qezaya tankera petrolê ya li Benda Meksîkayê di rêza 1. de bû. Wekî din dîsa

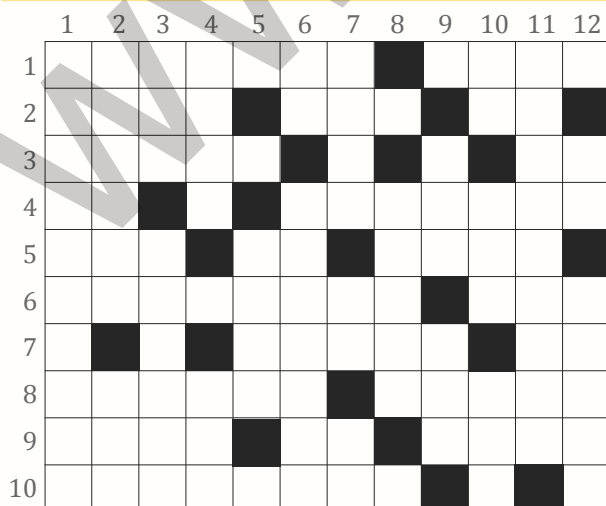
stêrkên sînemayê û popê rêzên peyven ku herî zêde hatin lêgerîn, di nav xwe de parve kirin. Rêza 2. Pêşbirka Fûtbolê ya Cihanê, 3. Miley Cyrus 4. Kim Kardashian, 5. Lady Gaga, 7. Megan Fox

**Çeperast:** 1- Pêşenîk, porê ser anîyê - Di zimanê biyanî de "qelew". 2- Guman, gazind (berepaş) - Serê sibê, berbang - Pronavê yekem. 3- Çek û sîleha ku ji şewqê çêbûye - Kurtenivîsa "Mîster". 4- Na, no (berepaş) - Dergevan, parêzerê devê derî. 5- Gişt, giş (berepaş) - Dengê mîh û bizinan - Nav-

têdan, pesindan. 6- Bi "kehanetê" ve girêdayî (berepaş) - Xwarinek. 7- Hov, hirc, dirinde (berepaş) - Qebûlnekirin, nexwestin. 8- Jê çêtir tune, yekemîn, nimro yek - Navekî jinan. 9- Birçî, miriyê zikê xwe, tîrnexwar (berepaş) - Notayek - Zimanê Rûsan. 10- Alav û hacetek muzîkê (berepaş).

**Serejêr:** 1- TV. 2- Tiştên ku ji bo demekê dispêrin kesekî - Dengvedan, vedana deng. 3- Mêşek sor û mezin - Navekî zilaman (berepaş). 4- Bi Erebi kûçik (berepaş) - Nûner, namzet, alîkarê muxtar. 5- Bi erê, belê, rast e (berepaş). 6- Damar, reh, kok - Lîztikek ku bi neh (9) keviran tê lîztin. 7- Navekî zilaman - Ne baş ne xerab - Xwedayekî Sumeran. 8- Navekî zilaman. 9- Zebeş, petîx û xiyar lê dikevin (berepaş) - Ne nêzik, pir dirêj. 10- Ji dest çûn, hûnermendekî Kurd - Jina zavê, keça nû zewicî. 11- Pronavê yekem - Fêkîyek xweş. 12- Agir, namûs - Bejin zirav, bedew, nazik.

## Xaçepirs



## Bersivên hejmara 73

1	q	e	m	i	r	a	n	d	i	n	ş
2	e	w	r	e	v	a	r	a	z	e	
3	w	a	r	a	w	a	z	a	z	e	
4	i	r	k	t	r	ê	n	w	î		
5	r	e	e	l	b	a	n	g	ê	r	
6	a	r	i	ş	e	b	r	o	ş	n	
7	n	e	a	b	a	ş	e	i	n	e	
8	d	a	m	a	r	a	m	a	n	a	p
9	i	e	b	a	n	a	w	a	z	o	
10	n	o	t	e	b	e	b	ş	ê	x	

## Yûnanîstan giravan difiroşe



Hikûmeta Yûnanîstanê ji bo ku ji binê deynên giran rabe, biryar da ku çendî girav û balafirgehan bifiroşe. Giravên Behra Egeyê ku ji bo firotinê navên wan di listeyê de derbas dibin, wê ji sînorên Tirkiyê yê avê dûr bin.

Li gor nûçeya Proto Thema ya heftayî ya yûnanî Wezareta Darayî, Wezareta Karên Bingeîn û Wezareta Çandê derbarê firotina gi-

ravan de lihevhatine û lîsteyek amade kirine. Di nûçeya rojnameya navborî de tê ragihandin ku giravên ku bîr firotinê di navbera Yûnanîstan û Tirkiyê de nebin pîrsgirêk û Tirkiyê nikaribe bêje na.

Çend giravên ku wê bîr firotinê ev in: Girava Nafsîka ya Behra Iyonê, Girava Ligia, Girên Ehinades, Girava Yannis û li hinek girên li kêleka Girava Paksosê.

Rojnemaya Proto Thema îdia kir ku Hikûmeta Yûnanê hêvî dike ku ji firotina van girav û giran 300 milyon Euro pere bi dest bixe. Hat ragihandin ku şîrketekî navnetewî ya firotinê ku navenda wê li Londonê ye, wê karê firotinê organize bike û bêtir Erebiyê û Rûs wê giravan bistînin. Piştî ku firotina giravan bi dawî bû, wê firotina çendî balafirgehên biçûk destpê bike.